

СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Број 168 год. LXVII | 5 декември 2011, понеделник | Цената на овој број е 190 денари

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
3663. Уредба за Методологија за распределба на приходите од данокот на додана вредност по општини за 2012 година.....	3	3670. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Бабуна 2”.....	5
3664. Одлука за доделување на концесија за експлоатација на минерална суровина – термоминерална вода на Здравствена установа - природно лекувалиште Негорски Бањи АД с. Негорци, Гевгелија на локалитетот „Негорски Бањи“ с. Негорци, општина Гевгелија.....	4	3671. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Брегалница 4”.....	6
3665. Одлука за запишување на право на сопственост на недвижна ствар во корист на Република Македонија во јавната книга за запишување на правата на недвижностите.....	4	3672. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Брегалница 5”.....	6
3666. Одлука за престанок и за давање на трајно користење на движна ствар на Факултетот за дизајн и технологии на мебел и ентериер при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје.....	4	3673. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Брегалница 6”.....	6
3667. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Пчиња 1”.....	5	3674. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Вардар 1”.....	6
3668. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Пчиња 2”.....	5	3675. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Вардар 2”.....	6
3669. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Крива Река 2”.....	5	3676. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Вардар 6”.....	7
		3677. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Вардар 7”.....	7
		3678. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер “Вардар 8”.....	7

	Стр.		Стр.
3679. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Вардар 10".....	7	3693. Одлука за давање согласност на Тарифникот за дополнување на Тарифникот за утврдување на висината на надоместоците што ги наплатува Комисијата за хартии од вредност на Република Македонија.....	10
3680. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Вардар 12".....	8	3694. Годишна Програма за изменување на Годишната програма за изработка на урбанистички планови и државна и локална урбанистичка планска документација во Република Македонија во 2011 година.....	11
3681. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Треска 1".....	8	3695. Правилник за категориите и функционалните групи на адитивите за храна за животни поблиските услови за декларирање, минималните карактеристики кои треба да се означат како и начинот на опишување на адитивите за храна за животни (*)......	11
3682. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Црн Дрим 1".....	8	3696. Одлука за изменување и дополнување на Одлука за спроведување на постапка за набавка на електрична енергија за покривање на загуби на електрична енергија во преносната мрежа.....	13
3683. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Црн Дрим 2".....	8	3697. Одлука за издавање на Лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт – еуродизел БС.....	13
3684. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Црна Река 1".....	8	3698. Одлука за издавање на Лиценца за вршење на енергетска дејност производство на електрична енергија.....	16
3685. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Црна Река 2".....	9	3699. Одлука за издавање на Лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со природен гас.....	18
3686. Одлука за доделување на концесија на рибите за организирање на рекреативен риболов на риболовен ревер "Црна Река 3".....	9	3700. Одлука за определување највисоки цени на одделни нафтени деривати утврдени согласно Методологијата.....	21
3687. Одлука за пристапување на Република Македонија кон (С 187) Конвенцијата за промотивната рамка за безбедност и здравје при работа, 2006 на Меѓународната организација на трудот.....	9	3701. Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за начинот и условите за определување на регулиран максимален приход и регулирани просечни тарифи за пренос на електрична енергија, организирање и управување со пазарот на електрична енергија и дистрибуција на електрична енергија.....	22
3688. Одлука за пристапување на Република Македонија кон Конвенцијата за приватните агенции за вработување (С 181) на Меѓународната организација на трудот.....	9	3702. Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за цени на електрична енергија на тарифни потрошувачи.....	22
3689. Одлука за пристапување на Република Македонија кон (С 177) Конвенцијата за работа дома, 1996 на Меѓународната организација на трудот.....	10	3703. Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (*)......	23
3690. Одлука за пристапување на Република Македонија кон (С 183) Конвенцијата за заштита на мајчинството, 2000 на Меѓународната организација на трудот.....	10	Огласен дел	1-36
3691. Одлука за давање на одобрение за трансформација во приватна установа за социјална заштита на стари лица.....	10		
3692. Одлука за давање право на трајно користење на градежно земјиште сопственост на Република Македонија на општина Аеродром.....	10		

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА 3663.

Прз основа на член 9 став (3) од Законот за финансирање на единиците на локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ бр.61/04, 96/04, 67/07, 156/09 и 47/2011), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

УРЕДБА ЗА МЕТОДОЛОГИЈА ЗА РАСПРЕДЕЛБА НА ПРИХОДИТЕ ОД ДАНОКОТ НА ДОДАДЕНА ВРЕДНОСТ ПО ОПШТИНИ ЗА 2012 ГОДИНА

Член 1

Со оваа уредба се пропишува методологија за распределба на приходите од данокот на додадена вредност по општини за 2012 година.

Член 2

Вкупните средства на приходите од данокот на додадена вредност наплатени во претходната фискална година за општините во Република Македонија, општините во градот Скопје и градот Скопје се распределуваат во константен дел од по 3.000.000 денари за сите општини во Република Македонија, на општините во градот Скопје и градот Скопје и променлив дел кој се распределува за општините во Република Македонија во износ од 88%, а за општините во градот Скопје и градот Скопје во износ од 12%.

Член 3

Променливиот (варијабилен) дел на средства за општините во Република Македонија се распределува според следните критериуми:

- 65% според нивното учество во вкупниот број на жители во Република Македонија без градот Скопје, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика,

- 27% според нивното учество во вкупната површина на територијата на Република Македонија без градот Скопје, согласно со утврдените граници на општините од органот надлежен за работите за премер и катастар, и

- 8% според нивното учество во вкупниот број на населени места во Република Македонија без градот Скопје, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија.

Распределбата на средствата од став 1 на овој член на општините во Република Македонија се врши според формулата:

$$Di = \frac{0,65 \cdot EF_n}{BZ_n} \cdot BZ_i + \frac{0,27 \cdot EF_n}{P_n} \cdot P_i + \frac{0,08 \cdot EF_n}{BNM_n} \cdot BNM_i, \text{ каде}$$

Di - претставува дотација која се распределува на општината;

EFn - претставува вкупен променлив (варијабилен) износ на средства кои се распределуваат по општини;

BZn - претставува број на жители во Република Македонија без градот Скопје, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика;

BZi - претставува број на жители во одделната општина за која се врши распределба на дотацијата, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика;

Pn - претставува површина на територијата на Република Македонија без градот Скопје, согласно со утврдените граници на општините од органот надлежен за работите за премер и катастар;

Pi - претставува површина на подрачјето на одделната општина за која се врши распределба на дотацијата, согласно со утврдените граници на општината од органот надлежен за работите за премер и катастар;

BNMn - претставува број на населени места во Република Македонија без градот Скопје, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија;

BNMi - претставува број на населени места во одделната општина за која се врши распределба на дотацијата, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија.

Член 4

Променливиот (варијабилен) дел на средства наменет за распределба на градот Скопје и на општините на градот Скопје од член 2 став 2 од оваа уредба се распределува во сооднос 40:60.

Износот на средства утврден во став 1 од овој член, наменет за општините во градот Скопје, се распределува според следните критериуми:

- 65% според нивното учество во вкупниот број на жители во градот Скопје, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика,

- 27% според нивното учество во вкупната површина на подрачјето на градот Скопје, согласно со утврдените граници на општините од органот надлежен за работите за премер и катастар, и

- 8% според нивното учество во вкупниот број на населени места во градот Скопје, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија.

Распределбата на средствата од став 2 на овој член на општините во градот Скопје се врши според формулата:

$$Di = \frac{0,65 \cdot EF_{so}}{BZ_{sk}} \cdot BZ_i + \frac{0,27 \cdot EF_{so}}{P_{sk}} \cdot P_i + \frac{0,08 \cdot EF_{so}}{BNM_{sk}} \cdot BNM_i, \text{ каде}$$

Di - претставува дотација која се распределува на општината во градот Скопје;

EFso - претставува вкупен променлив (варијабилен) износ на средства кои се распределуваат за општините во градот Скопје;

BZsk - претставува број на жители во градот Скопје, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика;

BZi - претставува број на жители на општината во градот Скопје за која се врши распределба на дотацијата, согласно со податоците од последниот извршен попис на население објавени од Државниот завод за статистика.

Psk - претставува површина на подрачјето на градот Скопје, согласно со утврдените граници на општините од органот надлежен за работите за премер и катастар;

Pi - претставува површина на подрачјето на одделната општина во градот Скопје за која се врши распределба на дотацијата, согласно со утврдените граници на општината од органот надлежен за работите за премер и катастар;

BNMsk - претставува број на населени места во градот Скопје, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија;

BNMi - претставува број на населени места во одделната општина во градот Скопје за која се врши распределба на дотацијата, согласно со член 11 од Законот за територијалната организација на локалната самоуправа во Република Македонија.

Член 5

Оваа уредба влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе се применува од 1 јануари 2012 година.

Бр. 51-6634/1 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3664.

Врз основа на член 29 став 23 од Законот за минералните сировини („Службен весник на Република Македонија“ бр. 24/2007, 88/2008, 52/2009, 6/2010, 158/2010 и 53/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА МИНЕРАЛНА СУРОВИНА – ТЕРМОМИНЕРАЛНА ВОДА НА ЗДРАВСТВЕНА УСТАНОВА - ПРИРОДНО ЛЕКУВАЛИШТЕ НЕГОРСКИ БАЊИ АД С.НЕГОРЦИ, ГЕВГЕЛИЈА НА ЛОКАЛИТЕТОТ „НЕГОРСКИ БАЊИ“ С.НЕГОРЦИ, ОПШТИНА ГЕВГЕЛИЈА

1. На Здравствена установа-Природно лекувалиште НЕГОРСКИ БАЊИ АД с.Негорци, Гевгелија се доделува концесија за експлоатација на минерална сировина – термоминерална вода на локалитетот “Негорски Бањи” с.Негорци, општина Гевгелија, со површина на простор на концесија за експлоатација дефиниран со точки меѓусебно поврзани со прави линии, а точките дефинирани со координати како е дадено во табелата и тоа:

Точка	Координата Y	Координата X
T-1	7.625.291,00	4.560.228,00
T-2	7.625.809,00	4.559.732,00
T-3	7.625.895,00	4.559.468,00
T-4	7.625.817,00	4.559.430,00
T-5	7.625.599,00	4.559.707,00
T-6	7.625.566,00	4.559.682,00
T-7	7.625.121,00	4.560.121,00

2. Површината на просторот на концесијата за експлоатација од точка 1 на оваа одлука изнесува $P=0,175864\text{km}^2$.

3. Времетраењето на доделената концесија од точка 1 на оваа одлука изнесува 30 (триесет) години.

4. Висината на надоместок за доделената концесија од точка 1 на оваа одлука се определува со Договор за концесија, во согласност со Тарифникот за утврдување на висината на надоместоците за издавање на дозволи и концесии за вршење на детални геолошки истражувања и концесии за експлоатација на минерални сировини.

5. Начинот и роковите на плаќање на надоместокот за доделената концесија од точка 1 на оваа одлука ќе се определат со Договорот за концесија.

6. Како почеток на важење на концесијата од точка 1 на оваа одлука се смета денот на потпишување на Договорот за концесија.

7. Во име на Владата на Република Македонија, Договорот за концесија ќе го потпише министерот за економија.

8. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6260/1 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3665.

Врз основа на член 91, став 2 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр.8/2005, 150/2007 и 35/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ЗАПИШУВАЊЕ НА ПРАВО НА СОПСТВЕНОСТ НА НЕДВИЖНА СТВАР ВО КОРИСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ЈАВНАТА КНИГА ЗА ЗАПИШУВАЊЕ НА ПРАВАТА НА НЕДВИЖНОСТИТЕ

Член 1

Се запишува право на сопственост на недвижна ствар зграда која се наоѓа во КО Стење, КП 1193/2 зграда 1, влез 1, кат ПР, адреса Граничен премин наметна 540 површина 397 м²,

Се запишува право на сопственост на недвижна ствар зграда која се наоѓа во КО Стење, КП 1193/2 зграда 1, влез 1, кат ПР, адреса Граничен премин, наметна 518 површина 45 м²,

Се запишува право на сопственост на недвижна ствар зграда која се наоѓа во КО Стење, КП 1193/2 зграда 1, влез 1, кат 01, адреса Граничен премин, наметна 540 површина 220 м²,

Се запишува право на сопственост на недвижна ствар зграда која се наоѓа во КО Стење, КП 1193/2 зграда 2, влез 1, кат ПР, адреса Граничен премин, наметна 511 површина 34 м²,

Се запишува право на сопственост на недвижна ствар зграда која се наоѓа во КО Стење, КП 1193/2 зграда 3, влез 1, кат ПР, адреса Граничен премин наметна 555 површина 25 м², во корист на Република Македонија во Јавната книга за запишување на правата на недвижностите.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6476/1 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3666.

Врз основа на член 54-а став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ број 8/05, 150/07 и 35/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

Врз основа на член 54-а став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ број 8/05, 150/07 и 35/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА ДВИЖНА СТВАР НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА ДИЗАЈН И ТЕХНОЛОГИИ НА МЕБЕЛ И ЕНТЕРИЕР ПРИ УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ СКОПЈЕ

Член 1

Со оваа одлука на досегашниот корисник Министерството за образование и наука, му престанува користењето на движната ствар, со следните карактеристики:

Вид: Патничко моторно возило;
Марка: Фиат;
Тип: Стило 16 v;
Број на шасија: ZFA19200000539386;
Регистерски број: KIZ 3888.

Член 2

Движната ствар од член 1 на оваа одлука се дава на трајно користење без надомест на Факултетот за дизајн и технологии на мебел и ентериер при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје.

Член 3

Министерот за образование и наука склучува договор со Деканот на Факултетот за дизајн и технологии на мебел и ентериер при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје, со кој се уредуваат правата и обврските за движната ствар од член 1 на оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6498/1
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3667.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ПЧИЊА 1”

1. Рибите од риболовниот ревер “Пчиња 1” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСРРК “Пчиња” – Куманово.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/4
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3668.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ПЧИЊА 2”

1. Рибите од риболовниот ревер “Пчиња 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСРРК “Вардар” – Скопје.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/5
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3669.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “КРИВА РЕКА 2”

1. Рибите од риболовниот ревер “Крива Река 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСРК “МакДам” – Куманово.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/6
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3670.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура (“Службен весник на Република Македонија” бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “БАБУНА 2”

1. Рибите од риболовниот ревер “Бабуна 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Бабуна” – Велес.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

О Д Л У К А
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРДАР 2”

1. Рибите од риболовниот ревивр “Вардар 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на СРДЗ “Баш вардар” – Гостивар.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/12
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,

м-р Владимир Пешевски, с.р.

3676.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 7/08, 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРДАР 6”

1. Рибите од риболовниот ревивр “Вардар 6” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСРРК “Вардар” – Скопје.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/13
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,

м-р Владимир Пешевски, с.р.

3677.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија” бр. 7/08, 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРЛАР 7”

1. Рибите од риболовниот ревив “Вардар 7” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Бабуна” – Велес.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/14
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3678.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура ("Службен весник на Република Македонија" бр. 7/08, 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

ОДЛУКА
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРДАР 8”

1. Рибите од риболовниот ревер “Вардар 8” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Бабуна” – Велес.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 51-6619/15
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3679.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

ОДЛУКА
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРДАР 10”

1. Рибите од риболовниот ревивр “Вардар 10” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Дошница” – Д. Капија.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши nadzor nad doodelenata koncesija e Ministerstvom za zemjodelstvo, shumarstvo i vodostopanstvo.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/16 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3680.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ВАРДАР 12”

1. Рибите од риболовниот ревер “Вардар 12” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Југ - 52” – Гевгелија.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/17 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3681.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година донесе

О Д Л У К А ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ТРЕСКА 1”

1. Рибите од риболовниот ревер “Треска 1” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на “Треска” – Кичево.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/19 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3682.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година донесе

О Д Л У К А ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ЦРН ДРИМ 1”

1. Рибите од риболовниот ревер “Црн Дрим 1” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗРСК “Пастрмак” – Струга.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/20 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3683.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 07/08 и 67/10, 47/11 и 53/11), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година донесе

О Д Л У К А ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ЦРН ДРИМ 2”

1. Рибите од риболовниот ревер “Црн Дрим 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗРЛК “Ловџија” – Струга.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/21 Заменик на претседателот
15 ноември 2011 година на Владата на Република
Скопје Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3684.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 7/2008 и 67/2010, 47/2011 и 53/2011), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

ОДЛУКА
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ЦРНА РЕКА 1”

1. Рибите од риболовниот ревер “Црна Река 1” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗРСР “Долина на рибите” – Д. Хисар.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/22
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3685.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија” бр. 7/2008 и 67/2010, 47/2011 и 53/2011), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

**ОДЛУКА
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ
ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ЦРНА РЕКА 2”**

1. Рибите од риболовниот ревер “Црна Река 2” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на СРК “Мамец” – Прилеп.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/23
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3686.

Врз основа на член 45 став 1 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија” бр. 7/2008 и 67/2010, 47/2011 и 53/2011), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА НА РИБИТЕ ЗА
ОРГАНИЗИРАЊЕ НА РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ
НА РИБОЛОВЕН РЕВИР “ЦРНА РЕКА 3”

1. Рибите од риболовниот ревер “Црна Река 3” за организирање на рекреативен риболов се доделуваат на концесија за период од шест години на ЗСР “Барбус фиш” – Битола.

2. Како почеток на концесијата на рибите ќе се смета денот на потпишување на договорот за концесија.

3. Договорот за концесија го потпишува министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство.

4. Надлежен орган кој ќе врши надзор над доделената концесија е Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6619/24
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски**, с.р.

3687.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010 и 55/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

**ОДЛУКА
ЗА ПРИСТАПУВАЊЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕ-
ДОНИЈА КОН (С 187) КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ПРО-
МОТИВНАТА РАМКА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ЗДРАВ-
ЈЕ ПРИ РАБОТА, 2006 НА МЕЃУНАРОДНАТА
ОРГАНИЗАЦИЈА НА ТРУДОТ**

1. Република Македонија да пристапи кон (C187) Конвенцијата за Промотивната рамка за безбедност и здравје при работа на Меѓународната организација на трудот, 2006, усвоена во Женева во 2006 година.

2. Се задолжува Министерството за надворешни работи да ја спроведе оваа одлука.

3. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6727/1
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3688.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија” бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010 и 55/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

**ОДЛУКА
ЗА ПРИСТАПУВАЊЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕ-
ДОНИЈА КОН КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ПРИВАТНИ-
ТЕ АГЕНЦИИ ЗА ВРАБОТУВАЊЕ (С 181) НА МЕ-
ЃУНАРОДНАТА ОРГАНИЗАЦИЈА НА ТРУДОТ**

1. Република Македонија да пристапи кон Конвенцијата за приватните агенции за вработување (C181) на Меѓународната организација на трудот, усвоена во Женева во 1997 година.

2. Се задолжува Министерството за надворешни работи да ја спроведе оваа одлука.

3. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6727/2
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3689.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија” бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010 и 55/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ПРИСТАПУВАЊЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИ-
ЈА КОН (С 177) КОНВЕНЦИЈАТА ЗА РАБОТА ДО-
МА, 1996 НА МЕЃУНАРОДНАТА ОРГАНИЗАЦИЈА
НА ТРУДОТ

1. Република Македонија да пристапи кон (C177) Конвенцијата за работа дома на Меѓународната организација на трудот, 1996 усвоена во Женева во 1996 година.

2. Се задолжува Министерството за надворешни работи да ја спроведе оваа одлука.

3. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6727/3
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3690.

Врз основа на член 36 став 3 од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/2000, 12/2003, 55/2005, 37/2006, 115/2007, 19/2008, 82/2008, 10/2010 и 55/2011), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ПРИСТАПУВАЊЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДО-
НИЈА КОН (С 183) КОНВЕНЦИЈАТА ЗА ЗАШТИТА
НА МАЈЧИНСТВОТО, 2000 НА МЕЃУНАРОДНАТА
ОРГАНИЗАЦИЈА НА ТРУДОТ

1. Република Македонија да пристапи кон (C183) Конвенцијата за заштита на мајчинството на Меѓународната организација на трудот, 2000, усвоена во Женева во 2000 година.

2. Се задолжува Министерството за надворешни да ја спроведе оваа одлука.

3. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6727/4
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3691.

Врз основа на член 37 став 2 од Законот за изменување и дополнување на Законот за социјалната заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр.36/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДАВАЊЕ НА ОДОБРЕНИЕ ЗА ТРАНСФОРМАЦИЈА ВО ПРИВАТНА УСТАНОВА ЗА СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА НА СТАРИ ЛИЦА

1. Владата на Република Македонија дава одобрение за трансформација без ликвидација на Друштвото за сместување и исхрана “ЖАНА - С ДООЕЛ” Скопје, со седиште на ул. “8” бр.15 Радишани, Скопје, во приватна установа за социјална заштита на стари лица.

2. Правното лице од точка 1 на оваа одлука обезбедува опрема, простор, средства и кадри, согласно со Правилникот за нормативи и стандарди за основање и започнување со работа на установи за социјална заштита за стари лица („Службен весник на Република Македонија“ бр. 10/05).

3. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-6765/1
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3692.

Врз основа на член 42, став 3 од Законот за градежно земјиште („Службен весник на Република Македонија“ бр.17/11 и 53/11), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

ОДЛУКА
ЗА ДАВАЊЕ ПРАВО НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА
ГРАДЕЖНО ЗЕМЛИШТЕ СОПСТВЕНОСТ НА РЕПУБ-
ЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ОПШТИНА АЕРОДРОМ

Член 1

Со оваа одлука на Општина Аеродром се дава право на трајно користење на градежно земјиште сопственост на Република Македонија, кое претставува КП 44/9, КП 44/10 и КП 44/11 сите КО Кисела Вода 2 евидентирани во Имотен лист 40083 (дел од поранешна КП 44/6 КО Кисела Вода 2), КП 45/3 КО Кисела Вода 2, евидентирана во Имотен лист 47936 (дел од поранешна КП 45 КО Кисела Вода 2), КП 6767/4 и КП 6767/5 КО Кисела Вода 2, евидентирани во Имотен лист 48863 КО Кисела Вода 2 (дел од поранешна КП 6767/1 КО Кисела Вода 2), со вкупна површина од 11478 м², заради изградба на градба со намена - спорт и рекреација (тематски парк).

Член 2

Правото на трајно користење на градежното земјиште од член 1 на оваа одлука се дава без надоместок.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавување во “Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 51-7069/1
15 ноември 2011 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Владимир Пешевски, с.р.

3693.

Врз основа на член 227 став 5 од Законот за хартии од вредност („Службен весник на Република Македонија“ бр. 95/05, 25/07, 7/08, 57/10 и 135/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА ТАРИФНИКОТ
ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ТАРИФНИКОТ ЗА
УТВРДУВАЊЕ НА ВИСИНАТА НА НАДОМЕ-
СТОЦИТЕ ШТО ГИ НАПЛАТУВА КОМИСИЈА-
ТА ЗА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ НА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА

1. Со оваа одлука се дава согласност на Тарифникот за дополнување на Тарифникот за утврдување на висината на надоместоците што ги наплатува Комисијата за хартии од вредност на Република Македонија бр.03-2655/1 од 15.11.2011 година, донесен од Комисијата за хартии од вредност на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-7117/1 Заменик на претседателот
 15 ноември 2011 година на Владата на Република
 Скопје Македонија,
 м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

3694.

Врз основа на член 16 став 2 од Законот за просторно и урбанистичко планирање („Службен весник на Република Македонија“ бр. 51/05, 137/07, 91/09, 124/10, 18/11 и 53/11), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 15.11.2011 година, донесе

Г О Д И Ш Н А П Р О Г Р А М А
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ГОДИШНАТА ПРОГРА-
МА ЗА ИЗРАБОТКА НА УРБАНИСТИЧКИ ПЛА-
НОВИ И ДРЖАВНА И ЛОКАЛНА УРБАНИСТИЧ-
КА ПЛАНСКА ДОКУМЕНТАЦИЈА ВО РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА ВО 2011 ГОДИНА

1. Во Годишната програма за изработка на урбанистички планови и државна и локална урбанистичка планска документација во Република Македонија во 2011 година („Службен весник на Република Македонија“ бр.7/11 и 112/11), во точка 1, потточка 1.2. износот: „2.950.000,00“ се заменува со износот: „3.700.000,00“.

Во потточка 1.3. износот: „1.100.000,00“ се заменува со износот: „960.000,00“.

Во потточка 1.4. износот: „650.000,00“ се заменува со износот: „740.000,00“.

Во потточка 1.5. износот: „900.000,00“ се заменува со износот: „1.750.000,00“.

Во потточка 1.6. износот: „2.950.000,00“ се заменува со износот: „440.000,00“.

Во потточка 1.7. износот: „200.000,00“ се заменува со износот: „360.000,00“.

Во потточка 1.8. износот: „2.800.000,00“ се заменува со износот: „3.600.000,00“.

2. Оваа програма влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 51-7107/7 Заменик на претседателот
 15 ноември 2011 година на Владата на Република
 Скопје Македонија,
 м-р **Владимир Пешевски, с.р.**

МИНИСТЕРСТВО ЗА ЗЕМЈОДЕЛСТВО,
ШУМАРСТВО И ВОДОСТОПАНСТВО

3695.

Врз основа на член 46 став (3) и член 50 став (2) од Законот за безбедност на храна за животни („Службен весник на Република Македонија“ бр. 145/10 и 53/11), министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство донесе

П Р А В И Л Н И К
ЗА КАТЕГОРИИТЕ И ФУНКЦИОНАЛНИТЕ ГРУ-
ПИ НА АДИТИВИТЕ ЗА ХРАНА ЗА ЖИВОТНИ
ПОБЛИСКИТЕ УСЛОВИ ЗА ДЕКЛАРИРАЊЕ,
МИНИМАЛНИТЕ КАРАКТЕРИСТИКИ КОИ ТРЕ-
БА ДА СЕ ОЗНАЧАТ КАКО И НАЧИНОТ НА
ОПИШУВАЊЕ НА АДИТИВИТЕ ЗА ХРАНА ЗА
ЖИВОТНИ (*)

Член 1

Со овој правилник се пропишуваат категориите и функционалните групи на адитивите за храна за животни поблиските услови за декларирање, минималните карактеристики кои треба да се означат како и начинот на опишување на адитивите за храна за животни.

Член 2

Одредбите на овој правилник не се применуваат на:

- а) помошни средства при преработка на храна за животни и
- б) ветеринарно медицински препарати дефинирани во член 4 од Законот за ветеринарно медицински препарати*1, со исклучок на кокцидиостатици и хистомонастатици кои се користат како адитиви за храна за животни.

Член 3

(1) За целите на овој правилник се применуваат дефинициите пропишани во Законот за безбедност на храна за животни*2.

(2) Одредени изрази употребени во овој правилник го имаат следното значење:

- 1) „кокцидиостатици“ и „хистомонастатици“ се супстанции за убивање или за инхибирање на протозои;
- 2) „микроорганизми“ се микроорганизми кои формираат колонии.

Член 4

(1) Адитивите за храна за животни во зависност од нивните функции и својства, може да припаѓаат на една или повеќе од следниве категории:

- а) Технолошки адитиви: секоја супстанција која, за технолошки цели, се додава на храната за животни;
- б) Сензорни адитиви: секоја супстанција чие додавање во храната за животни ги подобрува или ги менува органолептичките својства на храната за животни, или визуелните карактеристики на храната која потекнува од животни;
- в) нутритивни адитиви;
- г) зоотехнички адитиви: сите адитиви, искористени со цел позитивно да влијаат на производителноста на животните при добра здравствена состојба или кои се употребени со цел да имаат позитивно влијание врз животната средина и
- д) кокцидиостатици и хистомонастатици.

(2) Во рамките на категориите од став (1) на овој член, во зависност од нивната основна функција или функции, адитивите на храната за животни дополни-

* Со овој правилник се врши усогласување со Регулативата (ЕК) Бр. 1831/2003 на Европскиот Парламент и Совет од 22 септември 2003 година за адитиви кои се користат во исхрана на животни; целекс број. 32003R1831

телно може да се распределат во една или повеќе функционални групи како што се дадени во Прилог 1 кој е составен дел на овој правилник.

(3) Воведувањето на дополнителни категории и функционални групи на адитивите на храна за животни може да се изврши како резултат на технолошки напредок или научно достигнување.

(4) Одредувањето дали супстанцијата, микроорганизмот или подготовката е адитив за храна за животни се врши по спроведувањето на постапката од страна на Европската комисија со која Комисијата е овластена да постапува за работи кои се однесуваат на безбедноста на храна и ветеринарната политика.

Член 5

(1) Пакувањето или контејнерот со адитиви за храна за животни треба да ги содржи следниве податоци:

а) посебното име доделено на адитивот при неговото одобрување, претходено со името на функционалната група како што е назначено во одобрувањето;

б) името или називот на операторот или адреса или место каде е регистриран бизнисот на лицето одговорно за податоците од овој член;

в) нето тежина или, во случај на адитиви во течна состојба и премикси, или нето волумен или нето тежина;

г) онаму каде е соодветно, бројот на одобрение на објектот кој го произведува или го става во промет адитивот за храна за животни или премиксот врз основа на член 27 од Законот за безбедност на храна за животни*3;

д) упатства за користење и препораки за безбедност во поглед на употребата и, онаму каде е применливо, посебните барања од одобрението вклучувајќи го видот на животни и категориите за кои е наменет адитивот за храна за животни или премиксот;

е) идентификациониот број; и

ж) референтниот број на серијата и дата на производство.

(2) Во случај на премикси, одредбите на став (1) точки б), г), д) и е) не се применуваат на инкорпорираниите адитиви на храна за животни.

(3) За ароматите, листата на адитиви може да се замени со зборовите “мешавина на аромати”, освен за аромати кои се предмет на квантитативни ограничувања при нивна употреба во храната за животни и водата за пиење.

(4) Во прилог на информациите од став (1) на овој член, пакувањето или контејнерот со адитиви на храна за животни кои припаѓаат на функционална група од Прилог 1 на овој правилник или со премикс кој содржи адитив кој припаѓа на функционална група од Прилог 1 на овој правилник, треба на воочлив, јасно читлив и неизбришлив начин да ги содржи информациите дадени во Прилогот 2 кој е составен дел на овој правилник.

(5) Во случај на премикси, на етикетата треба да стои зборот “премикс”. Носителите треба да бидат укажани во случај на суровини на храна за животни, во согласност со Законот за безбедност на храната за животни*4. Во случај кога водата се користи како носител, треба да се назначи составот на влага на премиксот. На пакувањето може да се назначи само еден рок на траење во однос на секој премикс како целина. Рокот на траење се одредува врз основа на минималниот рок на траење на неговите компоненти.

Член 6

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 21-2696/3
16 ноември 2011 година
Скопје

Министер,
Љупчо Димовски, с.р

Прилог 1

Групи на адитиви за храна за животни

(1) Во категоријата ‘технолошки адитиви’ вклучени се следниве функционални групи:

(а) конзерванси: супстанции или, кога е соодветно, микроорганизми, кои ја заштитуваат храната за животни од расипување, предизвикано од микроорганизми или нивни метаболити;

(б) антиоксиданти: супстанции кои го продолжуваат рокот на складирање на храна за животни и суровините на храната за животни, штитејќи ги од расипување предизвикано од оксидација;

(в) емулгатори: супстанции кои овозможуваат да се формира или одржува хомогена смеса од две или повеќе фази во храната за животни кои не можат да се мешаат;

(г) стабилизатори: супстанции кои овозможуваат да се одржува физичко-хемиското својство на храната за животни;

(д) згуснувачи: супстанции кои ја зголемуваат вискозност на храната за животни;

(е) гелни супстанции: супстанции кои ја даваат текстурата на храната за животни формирајќи гел;

(ж) врзувачи: супстанции кои го зголемуваат врзувањето на честичките на храната за животни;

(з) супстанции за контрола на радиоизотопната контаминација: супстанции кои го намалуваат апсорбирањето на радиоизотопи или го поттикнуваат нивно исфрлување;

(и) средства против згрутчување: супстанции кои го намалуваат сврзувањето на индивидуалните честички на храната за животни;

(с) регулатори на киселост: супстанции кои ја регулираат рН вредноста во храната за животни;

(и) адитиви во силажа: супстанции, вклучително ензими и микроорганизми, кои се наменети да бидат вклучени во храната за животни, со цел да се подобри производството на силажа;

(ј) денатуранси: супстанции кои при нивна употреба во производство на преработена храна за животни, овозможуваат одредување на потеклото на специфична храна или суровини на храна за животни.

(к) супстанции за намалување на контаминацијата на храната за животни предизвикана од микотоксини: супстанции кои може да ја намалат апсорпцијата, да го подобрат исфрлањето на микотоксините или да го изменат нивниот начин на делување.

(2) Во категоријата ‘сензорни адитиви’ вклучени се следниве функционални групи:

(а) обојувачи:

(i) супстанции кои додаваат или ја обновуваат бојата во храната за животни;

(ii) супстанции кои при нивно давање на животните додаваат боја во храната од животинско потекло;

(iii) супстанции кои поволно влијаат на бојата на украсните риби или птици;

(б) аромати: супстанции чие додавање во храната за животни го зголемува мирисот или вкусот на истата.

(3) Во категоријата ‘нутритивни адитиви’ вклучени се следниве функционални групи:

(а) витамини, про-витамини и хемиски добро дефинирани супстанции кои имаат сличен ефект;

(б) елементи во траги во крмни смеси;

(в) аминокиселини, нивни соли и аналози;

(г) уреа и нејзини деривати.

(4) Во категоријата ‘зоотехнички адитиви’ вклучени се следниве функционални групи:

(а) Подобрувачи на дигестивноста: супстанции кои при нивно користење во исхрана на животните за зголемување дигестивноста на исхраната преку делување на целните суровини на добиточната храна;

(б) Стабилизатори на цревна флора: микроорганизми или други хемиски дефинирани супстанции кои при нивно користење во исхраната на животните имаат позитивно влијание на флората на цревата;

(в) супстанции кои поволно влијаат на животната средина;

(г) други зоотехнички адитиви.

Прилог 2

Посебни барања за обележување за одредени адитиви за храна за животни и за премикси

(1) Зоотехнички адитиви, кокцидиостатици и хистомоностатици:

– Дата на употреба на гаранцијата или рокот на траење од датумот на производство,

– Упатство за користење, и

– концентрација;

(2) Ензими, во дополнување на предходно споменатите индикации:

– Посебниот назив на активната компонента или компоненти во согласност со нивните ензимски активности, и во согласност со даденото одобрение,

– Бројот за идентификација од Меѓународната Унија за Биохемија, и

– Наместо концентрацијата: единици на активност (единици на активност по грам или единици на активност по милиметар);

(3) Микроорганизми:

– Рокот на употреба од гаранцијата или рокот на траење од датумот на производство,

– упатства за користење,

– број за идентификација на низата, и

– бројот на единици кои формираат колонии по грам;

(4) Нутритивни адитиви:

– Степен на активни супстанции, и

– Рокот на употреба од гаранцијата на тој степен или рокот на траење од датумот на производство;

(5) Технолошки и сензорни адитиви со исклучок на аромати:

– степен на активна супстанција;

(6) Аромати:

– Стапка на инкорпорираност во премиксите.

*1 Законот за ветеринарно медицински препарати е усогласен со Директивата 2001/82/ЕК на Европскиот Парламент и на Советот од 6 ноември 2001 година за кодот на Заедницата кој се однесува на ветеринарно медицинските препарати

*2 Законот за безбедност на храна за животни е предмет на усогласување со Регулацијата (ЕК) Бр. 178/2002 на Европскиот Парламент и на Советот од 28 јануари 2002 година со која се пропишуваат основните принципи и барања на законот за храна, со која се оснива Европскиот Авторитет за безбедност на храна и со која се пропишуваат процедурите за прашањата од областа на безбедност на храна

*3 Законот за безбедност на храна е предмет на усогласување со Регулацијата (ЕК) Бр. 183/2005 на Европскиот Парламент и на Советот од 12 јануари 2005 година со која се пропишуваат барањата за безбедност на храна за животни

*4 Законот за безбедност на храната за животни е усогласен со Регулацијата (ЕЦ) Бр. 767/2009 на европскиот парламент и совет од 13 јули 2009 за ставање во промети користење на храна за животни, измена на регулативата (ЕЗ) Бр.1831/2003 на европскиот парламент и совет и повлекување на директива на совет 79/373/ЕЕЗ, директива на комисијата 80/511/ЕЕЗ, директива на совет 82/471/ЕЕС, 83/228/ЕЕЗ, 93/74/ЕЕЗ, 93/113/ЕЗ и 96/25/ЕС и одлука на совет 2004/217/ЕЗ, целекс број. 32009R0767.C

РЕГУЛАТОРНА КОМИСИЈА ЗА ЕНЕРГЕТИКА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

3696.

Врз основа член 23, став1, алинеа 1, а во врска со член 73 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр. 16/11 и 136/11), Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, на седницата одржана на 29 ноември 2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ОДЛУКА ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ПОСТАПКА ЗА НАБАВКА НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ЗА ПОКРИВАЊЕ НА ЗАГУБИ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ВО ПРЕНОСНАТА МРЕЖА

Член 1

(1) Член 1, став 6 од Одлуката за спроведување на постапка за набавка на електрична енергија за покривање на загуби на електрична енергија во преносната мрежа („Службен весник на РМ“ бр. 163/11) се брише.

Член 2

(2) Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавување во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-1587/2

29 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3697.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија врз основа на член 22 алинеја 16 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр. 16/2011 и 136/2011) и член 28 став 1 од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности („Службен весник на РМ“, бр. 143/11), постапувајќи по барањето на Друштво за транспорт, трговија и услуги РТ ТРАНС ЛОГИСТИК ДООЕЛ експорт-импорт – Скопје, за издавање на лиценца за вршење на енергетска дејност Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт, на седницата одржана на 30.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ТРГОВИЈА СО СУРОВА НАФТА, НАФТЕНИ ДЕРИВАТИ, БИОГОРИВА И ГОРИВА ЗА ТРАНСПОРТ – ЕУРОДИЗЕЛ БС

1. На Друштво за транспорт, трговија и услуги РТ ТРАНС ЛОГИСТИК ДООЕЛ експорт-импорт - Скопје, му се издава лиценца за вршење на енергетска дејност Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт – Еуродизел БС.

2. Правата и обврските на носителот на лиценцата за вршење на енергетската дејност Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт, се утврдени во Прилог 1, „Лиценца за вршење на енергетската дејност Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт - Еуродизел БС“ кој што е составен дел на оваа Одлука.

3. Жалбата изјавена против оваа Одлука не го одлага нејзиното извршување.

4. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 11-35

30 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

ПРИЛОГ 1

**ЛИЦЕНЦА
ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ТРГОВИЈА СО СУРОВА НАФТА, НАФТЕНИ ДЕРИВАТИ, БИОГОРИВА И ГОРИВА ЗА ТРАНСПОРТ – ЕУРОДИЗЕЛ БС**

1. Име и седиштето на носителот на лиценцата

Друштво за транспорт, трговија и услуги РТ ТРАНС ЛОГИСТИК ДООЕЛ експорт-импорт - Скопје, со седиште на ул. „Никола Карев“ бр.20, Скопје, Република Македонија.

2. Енергетската дејност за која се издава лиценцата

Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт - Еуродизел БС.

3. Датум на издавање на лиценцата:

30 ноември 2011 година

4. Период на важење на лиценцата:

10 години

5. Датум до кога важи лиценцата:

30 ноември 2021 година

6. Евидентен број на издадената лиценца:

НД - 35.03.1/11

7. Број на деловниот субјект - 6335080**8. Единствен даночен број – 4030008023000****9. Вид и обем на енергетската дејност што ќе се врши**

Со оваа лиценца се определуваат условите за вршење на дејноста Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт - Еуродизел БС.

Како трговија на големо, во смисла на оваа лиценца се смета купување од земјата и странство на Еуродизел БС, заради натамошна продажба на трговци, преработувачи или потрошувачи во земјата и странство.

10. Деловни простори и простории во кои ќе се врши енергетската дејност со карактеристики на објектите, постројките, опремата и инсталациите

1. За вршење на енергетската дејност ќе се користи 1 резервоар за складирање на нафтениот дериват Еуродизел БС, со волумен од 200 м³ на локација ул. 15ти Корпус бр.3, кое Друштво за транспорт, трговија и услуги РТ ТРАНС ЛОГИСТИК ДООЕЛ експорт-импорт - Скопје, го има земено под закуп од Сковин АД Скопје.

2. Носителот на лиценцата е должен да обезбеди деловните простори и простории во кои се врши трговија со Еуродизел БС, во секое време да ги исполнуваат пропишаните минимално-техничките услови за вршење на дејноста.

3. Носителот на лиценцата е должен во секое време да поседува или да има обезбедено право на користење на склад во кој се складираат нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт, со капацитет определен со прописите со кои се уредува трговијата со нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт.

4. Носителот на лиценцата е должен да ја извести Регулаторната комисија за енергетика за секоја промена на расположивиот капацитет за складирање на нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт, најдоцна во рок од 30 дена по настаната промена.

11. Подрачје на кое ќе се врши дејноста

Дејноста Трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт - Еуродизел БС, носителот на лиценцата може да ја врши на територијата на Република Македонија и во странство.

12. Општи обврски за носителот на лиценцата

Носителот на лиценцата е должен да:

- обезбеди сигурно и безбедно снабдување со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт- Еуродизел БС.

- обезбеди нафтени деривати, биогоривата и горивата за транспорт со кои врши трговија да ги исполнуваат пропишаните норми за квалитетот;

- ги почитува законите, другите прописи и општи акти кои се однесуваат на вршење на дејноста трговија со сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт, заштита на конкуренцијата, заштита на потрошувачите, заштита на животната средина, животот и здравјето на луѓето и заштита при работа;

- ги почитува техничките правила, нормативи и стандарди за работа на енергетските објекти и опрема;

- ги почитува правилниците и другите прописи кои ги пропишува или одобрува Регулаторната комисија за енергетика во согласност со закон, а особено Правилникот за условите, начинот и постапката за издавање, менување, продолжување и одземање на лиценци за вршење на енергетски дејности.

13. Обврска за поседување на раздвоени сметки, забрана за меѓу-субвенционирање

Носителот на лиценцата е должен :

- во своите интерни пресметки да води одвоена евиденција за секоја од енергетските дејности за кои што поседува лиценца;

- во согласност со сметководствените стандарди со кои се уредува сметководственото работење на претпријатието: да изготвува финансиски извештаи кои ќе обезбедат информации за средствата, обврските, капиталот, приходите и расходите со резултатите од работењето, како и паричните текови на претпријатието, како и

- да обезбедува консолидирани финансиски извештаи.

14. Обврска за доставување на Годишен извештај за финансиското и деловното работење

1. Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика најдоцна до 10 март во тековната година да доставува Годишен извештај за финансиското и деловното работење во претходната година (извештајна година).

2. Годишниот извештај треба да содржи податоци за:

1. набавка и продажба на сурова нафта, нафтени деривати, биогорива и горива за транспорт – Еуродизел БС, во текот на извештајна година, презентирани согласно Табелата 1, која е составен дел на оваа лиценца.

2. годишна сметка и финансиски извештај составен од:

- биланс на состојба и биланс на успех,

- извештај за промените во главнината,

- извештај за паричните текови,

- применетите сметководствени политики,

- други објаснувачки белешки подготвени во согласност со меѓународните сметководствени стандарди, и

- интерни пресметки за секоја од енергетските дејности за кои што поседува лиценца,

3. превземени мерки во текот на извештајна година, за:

- заштита на опремата и објектите од надворешни влијанија и хаварии и осигурување на објектите и опремата за вршење на енергетска дејност;

- заштита при работа;
- обука и стручно усовршување на вработените заради сигурно, безбедно и квалитетно вршење на дејноста;
- заштита на животната средина, животот и здравјето на луѓето;
- спроведување на мониторинг врз сопственото работење;
- обезбедување на услови за сигурно, континуирано и квалитетно вршење на дејноста;
- вршење на дејноста во услови на кризна состојба, промена на условите на светскиот пазар, како и воена и вонредна состојба.

4. извршување на програма за ремонти во извештајна година;

5. состојба со кадровска екипираност за извршување на поделни задачи во врска со дејноста;

6. извршени инспекциски надзори и контроли од страна на надлежни инспекциски и други државни органи, со приложени фотокопии на записниците, извештаите и решенијата од извршените надзори и контроли.

7. оценка за реализирање на планот за работа за извештајната година;

8. бизнис план за тековната година

15. Обврска за доставување на други извештаи, информации и податоци во врска со вршењето на дејноста

- Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика да доставува месечни извештаји за набавка и продажба на сурова нафта, нафтни деривати, биогорива и горива за транспорт - Еуродизел БС, презентирани согласно Табелата 1, која е составен дел на оваа лиценца.

- Носителот на лиценцата е должен да ја известува Регулаторната комисија за енергетика за сите околности, настани и промени кои што имаат или би можеле да имаат влијание врз вршењето на дејноста.

- Носителот на лиценцата е должен по барање на Регулаторната комисија за енергетика да доставува и други податоци во врска со вршењето на дејноста.

16. Обврска за овозможување на пристап до објектите и инсталациите и непосреден увид во документацијата

Носителот на лиценцата е должен по барање на Регулаторната комисија за енергетика да овозможи непосреден увид од страна на Регулаторната комисија во вршењето на дејноста за која е издадена лиценцата, увид во целокупната документација на носителот на лиценцата, објектите, деловните простории, простори, инсталациите, како и на средствата и опремата потребни за вршење на дејноста, во согласност со Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

17. Изменување и дополнување на лиценцата

Изменувањето и дополнувањето на оваа лиценца ќе се врши во согласност со одредбите од Законот за енергетика и Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

18. Мерки во случај на неисполнување на обврските на носителот на лиценцата

Доколку носителот на лиценцата не ги исполнува обврските содржани во оваа лиценца, Регулаторната комисија за енергетика ќе преземе мерки согласно Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

ПРИЛОГ : ТАБЕЛА 1

НАБАВКА И ПРОДАЖБА НА СУРОВА НАФТА, НАФТЕНИ ДЕРИВАТИ, БИОГОРИВА И ГОРИВА ЗА ТРАНСПОРТ ВО ТЕКОТ НА _____ (ГОДИНА) (МЕСЕЦ)

Вид на нафта и деривати	Состојба на залихи на почетокот на годината (месец)	НАБАВКА				ВКУПНО располо- живо (2+6) 7	ПРОДАЖБА						Состојба на залихи на крајот на годината (7-12) 13
		ОКТА 3	Други 4	УВОЗ 5	ВКУПНО набавено (3+4+5) 6		во РМ		ВКУПНО РМ (8+9) 10	ИЗВОЗ 11	ВКУПНА продажба (10+11) (10+11) 12		
							големопродажба 8	малопродажба 9					
1	2												
Еуродизел БС													
Вкупно													

Датум: _____

М.П.

Одговорно лице

(потно име и презиме)

(потпис)

3698.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 22 став 1 алинеја 16, член 39 став 1 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр. 16/11, 136/11) и член 31 од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности („Службен весник на РМ“, бр. 143/11), постапувајќи на барањето на Друштвото за производство и трговија на електрична енергија и консалтинг ЕНСОЛ ДОО увоз-извоз Битола, на седницата одржана на 30.11.2011 година донесе

О Д Л У К А
ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА
ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ПРОИЗВОДСТВО НА
ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за производство и трговија на електрична енергија и консалтинг ЕНСОЛ ДОО увоз-извоз Битола со седиште на ул. Цар Самоил бр. 29, Битола, му се издава лиценца за вршење на енергетска дејност производство на електрична енергија.

2. Носителот на лиценцата од ставот 1 на оваа одлука ќе ја врши енергетската дејност производство на електрична енергија преку фотоволтаичен систем лоциран на КП. бр. 1513/3 м.в. Преста, КО - Белчишта, Општина Дебарца.

3. Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија согласно член 39 став 2 од Законот за енергетика и член 32 од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности („Службен весник на РМ“ бр. 143/11), ќе донесе одлука за влегување во сила на оваа лиценца, откако инвеститорот од ставот 1 на овој член, во рок определен во Одобрението за градење, ќе достави извештај за извршен технички преглед од надзорен инженер со кој овој енергетски објект се става во употреба.

4. Жалбата изјавена против оваа одлука не го одлага извршувањето на истата.

5. Оваа одлука ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 07-69
30 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

Прилог 1

ЛИЦЕНЦА
ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ
ПРОИЗВОДСТВО НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА

1. Име и седиштето на носителот на лиценцата
Друштвото за производство и трговија на електрична енергија и консалтинг ЕНСОЛ ДОО увоз-извоз Битола со седиште на ул. Цар Самоил бр. 29, Битола

2. Енергетска дејност за која се издава лиценцата
Производство на електрична енергија

3. Датум на издавање на лиценцата
XX.XX.20XX година

4. Датум до кога важи лиценцата
XX.XX. 20XX година

5. Евидентен број на издадената лиценца
EE - 79.01.1/11

6. Број на деловниот субјект – 6660100

7. Единствен даночен број – 4002010521570

8. Вид и обем на енергетската дејност што ќе се врши

Како енергетска дејност производство на електрична енергија, во смисла на оваа лиценца, се смета производство на електрична енергија што носителот на лиценцата ќе го врши со фотоволтаичен систем, во обем согласно техничките карактеристики на производниот капацитет.

9. Локација на вршење на енергетската дејност

Носителот на лиценцата, енергетската дејност производство на електрична енергија од обновливи извори ќе го врши од фотоволтаичен систем лоциран на КП. бр. 1513/3 м.в. Преста, КО - Белчишта, Општина Дебарца.

10. Производни капацитети со кои се врши енергетската дејност

Носителот на лиценцата, енергетската дејност производство на електрична енергија ќе ја врши со производен капацитет наведен во Прилог 2 кој е составен дел од оваа лиценца.

11. Право на приклучување, пристап и користење на системот за дистрибуција на електрична енергија

Носителот на лиценцата има право на приклучување, пристап и користење на системот за дистрибуција на електрична енергија заради непречено вршење на енергетската дејност производство на електрична енергија во согласност со закон, друг пропис и општ акт, како и во согласност со Мрежните правила за дистрибуција на електрична енергија одобрени од страна на Регулаторната комисија за енергетика.

12. Права и обврски за носителот на лиценца

Со оваа лиценца се определуваат начинот и условите за вршење на енергетската дејност производство на електрична енергија, правата и обврските на Друштвото за производство и трговија на електрична енергија и консалтинг ЕНСОЛ ДОО увоз-извоз Битола (во понатамошниот текст: носител на лиценцата) и неговото учество на пазарот на електрична енергија.

Носителот на лиценцата е должен:

- да обезбеди достапност на договорената енергија и/или системски услуги до точката на прием во преносниот или дистрибутивниот систем, во согласност со лиценцата,

- да работи согласно со законите, другите прописи, како и мрежните правила за пренос или мрежните правила за дистрибуција, пазарните правила, и условите определени во лиценците,

- да доставува извештаи, податоци и информации до операторот на електропреносниот систем или операторот на дистрибутивниот систем, во согласност со мрежните правила за пренос или мрежните правила за дистрибуција,

- да доставува до операторот на пазарот на електрична енергија и до операторот на електропреносниот систем податоци и информации од договорите за продажба на електрична енергија, расположливост на производниот капацитет и/или системски услуги, освен комерцијално-финансиските податоци во согласност со пазарните правила, и

- да обезбеди електрична енергија за сопствените потреби од своите капацитети или од отворен пазар

- да ги одржува во исправна и функционална состојба, производните капацитети кои се вклучени во процесот на производство на електрична енергија, согласно прописите за ваков вид на постројки.

13. Обврска за одвоена сметководствена евиденција

Носителот на лиценцата е должен:

- во своите интерни пресметки да води одвоена евиденција за секоја од енергетските дејности за кои што поседува лиценца за вршење на енергетска дејност;
- во согласност со сметководствените стандарди со кои се уредува сметководственото работење на претпријатието да изготвува финансиски извештаи кои ќе обезбедат информации за средствата, обврските, капиталот, приходите и расходите со резултатите од работењето, како и паричните текови на претпријатието; и
- да обезбедува консолидирани финансиски извештаи.

14. Обврска за доставување на Годишен извештај за финансиското и деловното работење

Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика најдоцна до 10 март во тековната година да достави годишен извештај за делокругот на своето работење, вклучувајќи го и извештајот за финансиското и деловното работење во претходната година. Годишниот извештај со сите прилози задолжително се доставува и во електронска форма.

Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика најдоцна до 10 март во тековната година да достави годишен извештај за работењето на претходната година. Годишниот извештај содржи податоци особено за:

- 1) опис и обем на вршењето на енергетската дејност во текот на годината;
- 2) комплет годишна сметка составена од: биланс на состојба и биланс на успех, извештај за промените во главнината, извештај за паричните текови, применетите сметководствени политики и други објаснувачки белешки подготвени во согласност со важечката законска регулатива;
- 3) превземени мерки:
 - за заштита на опремата и објектите од надворешни влијанија и хаварији и осигурување на објектите и опремата за вршење на енергетска дејност;
 - за заштита при работа;
 - за вршење на дејноста во услови на кризна состојба, промена на условите на светскиот пазар, како и воена и вонредна состојба.
- 4) реализирање на планот за работа кој што се однесува на соодветната година;

15. Обврска за доставување на други извештаи, информации и податоци во врска со вршењето на енергетската дејност

Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика да доставува:

- во писмена и/или електронска форма, квартални и годишни извештаи за количините на произведената и испорачаната електрична енергија на точка на прием во системот за дистрибуција на електрична енергија;
- известување за сите околности, настани и промени кои што имаат или би можеле да имаат влијание врз вршењето на енергетската дејност производство на електрична енергија како и други промени во работењето предвидени во правилникот.

16. Мерење на произведената електрична енергија и моќност

Мерење на произведената, односно испорачаната електрична енергија во дистрибутивниот систем се врши во пресметковното мерно место во постапка и начин утврден согласно Мрежните правила за дистрибуција на електрична енергија.

17. Обврска за овозможување на пристап до производните единици и непосреден увид во документацијата

Носителот на лиценцата е должен по барање на Регулаторната комисија за енергетика, да и овозможи непосреден увид во целокупната документација, како и пристап во објектите, деловните простории, простори, инсталации, како и на средствата и опремата потребни за вршење на енергетската дејност, во согласност со Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

18. Квалитет на услугата

Носителот на лиценцата е должен да обезбеди технички средства и други услови кои ќе овозможат постојан квалитет на произведената електрична енергија, согласно Мрежните правила за дистрибуција на електрична енергија.

Носителот на лиценцата е должен да врши постојан мониторинг на параметрите кои го определуваат квалитетот на произведената електрична енергија и по барање на Регулаторната комисија за енергетика, да доставува писмен извештај за движењето на сите параметри кои што го определуваат квалитетот на произведената електрична енергија во определен временски период.

19. Изменување и продолжување како и пренесување, престанување, суспендирање и одземање на лиценцата

Изменување и продолжување, како и пренесување, престанување, суспендирање и одземање на оваа лиценца ќе се врши во согласност со одредбите од Законот за енергетика и од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

20. Мерки во случај на неисполнување на обврските од страна на носителот на лиценцата

Доколку носителот на лиценцата не ги исполнува обврските содржани во оваа лиценца,

Регулаторната комисија за енергетика ќе превземе мерки согласно Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

Прилог 2**Податоци за фотоволтаичен систем приклучен на дистрибутивна мрежа согласно Табела VI:****1. Податоци за фотоволтаичниот систем:**

- Име на фотоволтаичниот систем:

ЕНСОЛ

2. Локација на фотоволтаичниот систем на дистрибутивната мрежа:

Приклучок на ТС Песочани 35/10(20) kV/ kV преку СН извод с. Белчишта со новопредвидени: СН крак и ТС 10(20)/0,4 kV/ kV;

3. Општи податоци:

- година на почеток на градба: 2011 год.;
- година на завршеток на градба: 2012 год.;
- проценет животен век на фотоволтаичниот систем: 35 години;

4. Податоци за опрема:

- број на фотоволтаични модули: 1304 модули;
- тип, производител на фотоволтаичниот модул тип: HYUNDAI HIS-M230SGW 230Wp
- производител: HYUNDAI, Korea;
- номинални податоци за фотоволтаичен систем: моќност на модул 230 W;
- номинална моќност на фотоволтаичниот систем: 300 kW
- тип, производител и номинални податоци на инвертор: тип: HYUNDAI HPC-100HT
- производител: HYUNDAI, Korea;
- број на поставени инвертори и номинална моќност: 3X100 kW

5. Годишно сончево зрачење на таа локација по месеци:

Месец	Wh/m ² /ден
Јануари	2.815
Фебруари	3.490
Март	4.420
Април	5.350
Мај	5.764
Јуни	6.204
Јули	6.521
Август	6.421
Септември	5.825
Октомври	4.412
Ноември	3.079
Декември	1.829
просечно	4.682

6. Очекувано производство на електрична енергија: 395.190 kWh.

Месец	kWh
Јануари	21.383
Фебруари	23.835
Март	32.657
Април	37.538
Мај	40.889
Јуни	41.699
Јули	45.129
Август	44.270
Септември	39.840
Октомври	31.897
Ноември	22.180
Декември	13.871

3699.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија врз основа на член 22 алинеја 16 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр. 16/2011 и 136/2011) и член 28 став 1 од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности („Службен весник на РМ“, бр. 143/11), постапувајќи по барањето на Трговско друштвото „ЕНЕРГЕТСКА МАКЕДОНСКА КОМПАНИЈА“ АД- Скопје, за издавање на лиценца за вршење на енергетска дејност Трговија со природен гас, на седницата одржана на 30.11.2011 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ТРГОВИЈА СО ПРИРОДЕН ГАС

1. На Трговско друштвото „ЕНЕРГЕТСКА МАКЕДОНСКА КОМПАНИЈА“ АД- Скопје, му се издава лиценца за вршење на енергетската дејност трговија со природен гас.

2. Правата и обврските на носителот на лиценцата во вршењето на енергетската дејност трговија со природен гас се утврдени во Прилог 1, „Лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со природен гас“ кој што е составен дел на оваа одлука.

3. Жалбата изјавена против оваа Одлука не го одлага нејзиното извршување.

4. Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“

УП1 Бр. 11-75
30 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

Прилог 1

ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ТРГОВИЈА СО ПРИРОДЕН ГАС

1. Име и седиштето на носителот на лиценцата
Трговско друштво ЕНЕРГЕТСКА МАКЕДОНСКА КОМПАНИЈА АД Скопје ул. „16-та Македонска бригада“ бр.18, Скопје, Република Македонија,

2. Енергетската дејност за која се издава лиценцата
Трговија со природен гас

3. Датум на издавање на лиценцата:
30 ноември 2011 година

4. Период на важење на лиценцата:
10 години

5. Датум до кога важи лиценцата:
30 ноември 2021 година

6. Евидентен број на издадената лиценца:
ПГ- 14.06.01/11

7. Број на деловниот субјект – 6732020

8. Единствен даночен број – 4043011509288

9. Вид и обем на енергетската дејност што ќе се врши

Со оваа лиценца се определуваат условите за вршење на енергетската дејност трговија со природен гас.

Како трговија со природен гас, во смисла на оваа лиценца се смета купување природен гас заради натамошна продажба на природниот гас на купувачи, односно на други трговци, снабдувачи, производители на електрична енергија и/или топлинска енергија, оператори на системите за пренос и дистрибуција на природен гас или купувачи од странство.

10. Опис на условите и начинот на вршење на дејноста:

Енергетската дејност, трговија со природен гас, носителот на лиценцата ќе ја врши преку склучување на купопродажни договори за: набавка на природен гас од увоз, договори со операторите на пренос и дистрибуција за обезбедување на капацитети за пренос и дистрибуција и регулирани услуги, договори со квалификуваните потрошувачи и со снабдувачите со природен гас на тарифните потрошувачи и договори за транзит низ преносниот систем.

11. Подрачје на кое ќе се врши дејноста

Енергетската дејност трговија со природен гас носителот на лиценцата може да ја врши на целата територија на Република Македонија.

12. Општи обврски за носителот на лиценцата

Носителот на лиценцата е должен да:

- обезбеди непречена и континуирана испорака на природен гас на квалификуваните потрошувачи и снабдувачите со природен гас на тарифни потрошувачи;

- обезбеди доволен преносен и дистрибутивен капацитет и регулирани услуги, во согласност со применливата тарифа, пазарните правила, мрежните правила за пренос и мрежните правила за дистрибуција, за количините на природен гас кои се обврзал да ги испорача, освен ако квалификуваниот потрошувач купува преносен и дистрибутивен капацитет и регулирани услуги за сопствени потреби;

- обезбеди природниот гас кој што го испорачува да ги исполнува условите за квалитет определени со склучените договори, како и пропишаните норми за квалитетот;

- ги почитува законите, другите прописи и општи акти кои се однесуваат на вршење на дејноста трговија со природен гас, заштита на конкуренцијата, заштита на потрошувачите, заштита на животната средина, животот и здравјето на луѓето и заштита при работа;

- ги почитува техничките, мрежните и пазарните правила, нормативи и стандарди за работа на системот за пренос и системот за дистрибуција на природен гас;

- ги почитува правилниците и другите прописи кои ги пропишува или одобрува Регулаторната комисија за енергетика во согласност со закон, а особено Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

13. Обврска за одвоена сметководствена евиденција

Носителот на лиценцата е должен :

- во своите интерни пресметки да води одвоена евиденција за секоја од енергетските дејности за кои што поседува лиценца;

- во согласност со сметководствените стандарди со кои се уредува сметководственото работење на претпријатието: да изготвува финансиски извештаи кои ќе обезбедат информации за средствата, обврските, капиталот, приходите и расходите со резултатите од работењето, како и паричните текови на претпријатието, како и

- да обезбедува консолидирани финансиски извештаи.

14. Обврска за доставување на Годишен извештај за финансиското и деловното работење

1. Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика најдоцна до 10 март во тековната година да доставува Годишен извештај за финансиското и деловното работење во врска со вршењето на дејноста во претходната година (извештај на година).

2. Годишниот извештај треба да содржи податоци за:

1. набавки и продажби на природен гас во текот на извештајна година.

2. Финансиски извештаи :

- биланс на состојба и биланс на успех,
- извештај за промените во главнината,
- извештај за паричните текови,
- применетите сметководствени политики,
- други објаснувачки белешки подготвени во согласност со меѓународните сметководствени стандарди, и
- интерни пресметки за секоја од енергетските дејности за кои што поседува лиценца

3. превземени мерки во текот на извештајна година, за:

- обука и стручно усовршување на вработените за ради сигурно, безбедно и квалитетно вршење на дејноста;

- спроведување на мониторинг врз сопственото работење;

- обезбедување на услови за сигурно, континуирано и квалитетно вршење на дејноста;

- вршење на дејноста во услови на кризна состојба, промена на условите на светскиот пазар, како и воена и вонредна состојба.

4. состојба со кадровска екипираност за извршување на поделни задачи во врска со дејноста;

5. оценка за реализирање на планот за работа за извештајната година; и

6. бизнис план за тековната година.

15. Обврска за доставување на други извештаи, информации и податоци во врска со вршењето на дејноста до Регулаторната комисија за енергетика

Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика да доставува:

- информации за количините на природен гас, согласно договорите за набавка и договорите за испорака на природен гас, склучени со извозникот на природниот гас, како и со квалификуваните потрошувачи и/или со вршителите на дејноста снабдување со природен гас на тарифни потрошувачи и договорите за транзит низ преносниот систем

- месечни извештаи за испорачани количини на природен гас, согласно Табелата 1, која е составен дел на оваа лиценца.

- известувања за сите околности, настани и промени кои што имаат или би можеле да имаат влијание врз вршењето на дејноста.

- други податоци во врска со вршењето на дејноста.

16. Обврска за овозможување на пристап до објектите и непосреден увид во документацијата

Носителот на лиценцата е должен по барање на Регулаторната комисија за енергетика да овозможи непосреден увид во целокупната документација која што се однесува на вршењето на енергетската дејност за која што е издадена лиценцата, во согласност со Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

17. Изменување и дополнување на лиценцата

Изменувањето и дополнувањето на оваа лиценца ќе се врши исклучиво во согласност со одредбите од Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности

18. Мерки во случај на неисполнување на обврските на носителот на лиценцата

Доколку носителот на лиценцата не ги исполнува обврските содржани во оваа лиценца, Регулаторната комисија за енергетика ќе преземе мерки согласно Правилникот за лиценци за вршење на енергетски дејности.

Прилог: Табела 1

**ИЗВЕШТАЈ ЗА ИСПОРАЧАНИ КОЛИЧИНИ НА ПРИРОДЕН ГАС
ВО ТЕКОТ НА МЕСЕЦ _____, _____ ГОДИНА**

(Nm³)

КОРИСНИК/ПОТРОШУВАЧ (ИМЕ)	ИСПОРАЧАНИ КОЛИЧИНИ ВО ТЕКОТ НА МЕСЕЦ		ИСПОРАЧАНИ КОЛИЧИНИ ОД ПОЧЕТОК НА ГОДИНА	
	ПЛАНИРАНО СОГЛАСНО ДОГОВОР	РЕАЛИЗИРАНО	ПЛАНИРАНО СОГЛАСНО ДОГОВОР	РЕАЛИЗИРАНО
I. КВАЛИФИКУВАНИ ПОТРОШУВАЧИ 1. 2. 3.				
ВКУПНО I				
II. СНАБДУВАЧ НА ТАРИФНИ ПОТРОШУВАЧИ 1. 2. 3.				
ВКУПНО II				
ВКУПНО (I + II)				

3700.

Врз основа на член 22, алинеја 5 од Законот за енергетика („Службен весник на РМ“ бр. 16/2011 и 136/11), член 28 од Законот за акцизите („Службен весник на РМ“ бр. 32/2001, 50/2001, 52/2001, 45/2002, 98/2002, 24/2003, 96/2004, 38/2005, 88/2008, 105/2009, 34/2010 и 55/11), член 28 и 29 од Законот за данокот на додадена вредност („Службен весник на РМ“ бр. 44/99, 86/99, 08/2001, 21/2003, 19/2004, 33/2006, 101/2006, 114/2007, 103/2008, 114/2009 и 133/2009), Законот за животната средина („Службен весник на РМ“ бр. 53/05) и Уредбата за начинот на утврдување, пресметување и уплатување на надоместокот за задолжителни резерви на нафта и нафтни деривати што се плаќаат при увоз и/или производство на нафтни деривати („Службен весник на РМ“ бр. 138/09 и 52/11), Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, на седницата одржана на 05.12.2011 година, донесе

**О Д Л У К А
ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НАЈВИСОКИ ЦЕНИ НА
ОДДЕЛНИ НАФТЕНИ ДЕРИВАТИ УТВРДЕНИ
СОГЛАСНО МЕТОДОЛОГИЈАТА**

Член 1

Претпријатијата кои произведуваат деривати од нафта можат да ги формираат цените на одделни нафтни деривати така што највисоките производни цени да изнесуваат и тоа:

а) Моторни бензини	ден/лит
- ЕУРОСУПЕР БС - 95	до 36,961
- ЕУРОСУПЕР БС - 98	до 38,334
б) Дизел гориво	ден/лит
- ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	до 43,577
в) Масло за горење	ден/лит
- екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	до 43,154
г) Мазут	ден/кг
- М-1 НС	до 34,467

Член 2

Претпријатијата и другите правни и физички лица, што вршат промет на нафтни деривати и увозници (во натамошниот текст: претпријатија) ги формираат цените за одделни нафтни деривати така што :

А. Највисоките малопродажни цени (ГРУПА НА ЦЕНИ) да изнесуваат и тоа:

а) Моторни бензини	ден/лит
- ЕУРОСУПЕР БС - 95	до 75,00
- ЕУРОСУПЕР БС - 98	до 76,50
б) Дизел гориво	ден/лит
- ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	до 70,50
в) Масло за горење	ден/лит
- екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	до 59,50
г) Мазут	ден/кг
- М-1 НС	до 42,193

Б. Претпријатијата што вршат промет на нафтни деривати можат да ги формираат цените за одделни нафтни деривати во однос на највисоките цени од точката А на став 1 на овој член (1 ГРУПА НА ЦЕНИ), освен од подточката “г” и тоа: за 0,5 ден/лит пониски (2 ГРУПА НА ЦЕНИ), за 1,00 ден/лит пониски (3 ГРУПА НА ЦЕНИ) и за 1,5 ден/лит пониски (4 ГРУПА НА ЦЕНИ), согласно следната табела и да изнесуваат:

НАФТЕН ДЕРИВАТ	(2 ГРУПА НА ЦЕНИ) ден/лит	(3 ГРУПА НА ЦЕНИ) ден/лит	(4 ГРУПА НА ЦЕНИ) ден/лит
ЕУРОСУПЕР БС - 95	74,50	74,00	73,50
ЕУРОСУПЕР БС - 98	76,00	75,50	75,00
ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	70,00	69,50	69,00
Е Л-1 - ЕКСТРА ЛЕСНО 1	59,00	58,50	58,00

Претпријатијата што вршат промет на нафтни деривати можат да вршат промет на секој дериват поодделно по една од цените утврдени за тој дериват во една од групите на цени определени согласно оваа одлука.

Цените од сите четири ценовни групи формирани согласно став 1 на овој член, освен цената за мазутот М-1 НС, важат франко пумпна станица, а цената на мазутот М-1 НС важи франко производител во земјата.

Во цените од сите четири ценовни групи формирани согласно став 1 на овој член, освен во цената за мазутот М-1 НС, содржани се и трошоците за превоз од 0,50 ден/литар.

Во малопродажните цени формирани согласно овој член содржан е данокот на додадена вредност согласно Законот.

Член 3

Во малопродажните цени утврдени со членот 2 од оваа Одлука содржан е надоместокот за финансирање на активностите во областа на животната средина кои согласно Законот за животната средина го плаќаат обврзниците утврдени со овој закон и тоа:

а) Моторни бензини	ден/лит
- ЕУРОСУПЕР БС - 95	до 0,080
- ЕУРОСУПЕР БС - 98	до 0,080
б) Дизел гориво	ден/лит
- ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	до 0,030
в) Масло за горење	ден/лит
- екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	до 0,040
г) Мазут	ден/кг
- М-1 НС	до 0,050

Член 4

Во малопродажните цени утврдени со членот 2 од оваа Одлука содржан е надоместокот за задолжителни резерви на нафта и нафтни деривати кои согласно Законот за задолжителни резерви на нафта и нафтни деривати го плаќаат обврзниците утврдени со овој закон при увоз и/или производство на нафтни деривати и тоа:

а) Моторни бензини	ден/лит
- ЕУРОСУПЕР БС - 95	до 0,890
- ЕУРОСУПЕР БС - 98	до 0,890
б) Дизел гориво	ден/лит
- ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	до 0,300
в) Масло за горење	ден/лит
- екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	до 0,300
г) Мазут	ден/кг
- М-1 НС	до 0,740

Член 5

Во малопродажните цени утврдени со членот 2 од оваа одлука акцизите кои ги плаќаат обврзниците согласно Законот изнесуваат и тоа:

а) Моторни бензини - ЕУРОСУПЕР БС - 95 - ЕУРОСУПЕР БС - 98	ден/лит до 21,927 до 21,827
б) Дизел гориво - ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	ден/лит до 12,138
в) Масло за горење - екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	ден/лит до 3,230
г) Мазут - М-1 НС	ден/кг до 0,100

Член 6

Во малопродажните цени утврдени согласно членот 2 од оваа одлука, трошоците на прометот на секој поодделен нафтен дериват од секоја ценовна група изнесуваат:

НАФТЕН ДЕРИВАТ	Ед. мерка	(1 ГРУПА НА ЦЕНИ)	(2 ГРУПА НА ЦЕНИ)	(3 ГРУПА НА ЦЕНИ)	(4 ГРУПА НА ЦЕНИ)
ЕУРОСУПЕР БС - 95	ден/лит	3,200	2,776	2,353	1,929
ЕУРОСУПЕР БС - 98	ден/лит	3,200	2,776	2,353	1,929
ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	ден/лит	3,200	2,776	2,353	1,929
ЕЛ 1 - ЕКСТРА ЛЕСНО 1	ден/лит	3,200	2,776	2,353	1,929
МАЗУТ М-1 НС	ден/кг	0,400	0,400	0,400	0,400

Член 7

Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот на 06.12.2011 година и истата ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“ и на веб-страницата на Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија.

Бр. 02-1649/1
5 декември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3701.

Врз основа на член 22, став 1, алинеа 3 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр. 16/11 и 136/11), Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, на седницата одржана на 29 ноември 2011 година, донесе

**П Р А В И Л Н И К
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА НАЧИНОТ И УСЛОВИТЕ ЗА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА РЕГУЛИРАН МАКСИМАЛЕН ПРИХОД И РЕГУЛИРАНИ ПРОСЕЧНИ ТАРИФИ ЗА ПРЕНОС НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА, ОРГАНИЗИРАЊЕ И УПРАВУВАЊЕ СО ПАЗАРОТ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА И ДИСТРИБУЦИЈА НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА**

Член 1

(1) Во Правилникот за начинот и условите за определување на регулиран максимален приход и регулирани просечни тарифи за пренос на електрична енергија, организирање и управување со пазарот на електрична енергија и дистрибуција на електрична енергија („Службен весник на РМ“ бр.21/11), во членот 3, ставот 2 се менува и гласи:

„Времетраењето и датумот на отпочнување на регулираниот период за секоја од регулираните дејности од член 1 на овој Правилник, поодделно, изнесува:

1) за регулираната дејност пренос на електрична енергија, регулираниот период е три години и започнува од 01.01.2012 година, и потоа секои три години;

2) за регулираната дејност организирање и управување со пазарот на електрична енергија, регулираниот период е една година и потоа секоја наредна;

3) за регулираната дејност дистрибуција на електрична енергија, регулираниот период е три години и започнува од 01.01.2012 година и потоа секои три години“.

Член 2

(1) Во Прилог 4, Методологија за пресметка на елементи за определување на приходите и трошоците потребни за вршење на регулираните електро енергетски дејности, точка 2 Оперативни трошоци, подточка 2.2 Нормализирани трошоци, во точката 4 од Правилникот за начинот и условите за определување на регулиран максимален приход и регулирани просечни тарифи за пренос на електрична енергија, организирање и управување со пазарот на електрична енергија и дистрибуција на електрична енергија („Службен весник на РМ“ бр.21/11) бројот 30, се заменува со бројот 40.

ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**Член 3**

(1) Од 01 јануари 2012 година престануваат да важат членовите 24, 25 и 26 од Правилникот за начинот и условите за определување на регулиран максимален приход и регулирани просечни тарифи за пренос на електрична енергија, организирање и управување со пазарот на електрична енергија и дистрибуција на електрична енергија („Службен весник на РМ“ бр.21/11).

Член 4

(1) Овој Правилник влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1615/2
29 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3702.

Врз основа на член 22, став 1, алинеа 3 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр.16/11 и 136/11), Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, на седницата одржана на 29 ноември 2011 година, донесе:

**П Р А В И Л Н И К
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА ЦЕНИ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА НА ТАРИФНИ ПОТРОШУВАЧИ**

Член 1

(1) Во Прилог 3, Методологија за пресметка на елементи за определување на приходите и трошоците потребни за вршење на регулираните електро енергетски дејности, точка 2 Оперативни трошоци, подточка 2.2 Нормализирани трошоци, во точката 4 од Правилникот за цени на електрична енергија на тарифни потрошувачи („Службен весник на РМ“ бр.21/11), бројот 30, се заменува со бројот 40.

ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**Член 3**

(1) Од 01 јануари 2012 година престануваат да важат членовите 20, 21, 22, 23 и 24 од Правилникот за цени на електрична енергија на тарифни потрошувачи („Службен весник на РМ“ бр.21/11).

Член 4

(1) Овој Правилник влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 01-1616/1
29 ноември 2011 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

**АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО
3703.**

Врз основа на 77 став (4), член 81 став (5), член 84 став (3), член 85 став (5), член 86 став (4), член 87 став (3), член 88 став (10), член 91 став (3) и член 93 став (3) од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија” бр.113/07, 24/11 и 136/11), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

П РА В И Л Н И К
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРА-
ВИЛНИКОТ ЗА НАЧИНОТ И ПОСТАПКАТА ЗА
УВОЗ И ТРАНЗИТ, ЛИСТА НА ТРЕТИ ЗЕМЈИ ОД
КОИ Е ОДОБРЕН УВОЗ И ТРАНЗИТ, ФОРМАТА
И СОДРЖИНАТА НА ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВ-
СТВЕНИОТ СЕРТИФИКАТ ИЛИ ДРУГИ ДОКУ-
МЕНТИ ШТО ЈА ПРИДРУЖУВААТ ПРАТКАТА
СО ЖИВИ ЖИВОТНИ, АКВАКУЛТУРА И ПРОИЗ-
ВОДИ ОД ЖИВОТИНСКО ПОТЕКЛО, КАКО И НА-
ЧИНОТ И ПОСТАПКАТА НА ВРШЕЊЕ НА ПРО-
ВЕРКА И ПРЕГЛЕД ПРИ УВОЗ И ТРАНЗИТ НА
ПРАТКА СО ЖИВИ ЖИВОТНИ, АКВАКУЛТУРА И
ПРОИЗВОДИ ОД ЖИВОТИНСКО ПОТЕКЛО (*)

Член 1

(1) Во Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло („Службен весник на Република Македонија” бр. 53/10, 86/10, 144/10, 27/11, 66/11, 72/11, 84/11, 95/11 и 114/11), во Прилогот VI Дел 2, Листата на трети земји од кои се врши увоз на копитари, се заменува со нова Листа, дадена во Прилог кој е составен дел на овој правилник.

(*)Со овој правилник се врши усогласување со Одлука на Комисијата од 18 август 2011 година за измена на Прилог I од Одлуката бр. 2004/211/ЕК во однос на Бахраин и Либан во листата на трети земји и нивни делови од кои е одобрен внес во Унијата на живи еквиди и семе, јајце клетки и ембриони од видот еквиди (32011D0512); Регулотива на Комисијата бр. 801/2011/ЕК од 9 август 2011 година за изменување на Регулативата бр. 206/2010/ЕУ за листата на трети земји, територии или делови одобрени за внес во Европската Унија на одделни видови животни и свежо месо и условите за ветеринарна сертификација (32011R0801); Регулотива на Комисијата бр. 914/2011/ЕУ од 13 септември 2011 година за изменување на Регулативата бр. 605/2010/ЕУ за здравствените и ветеринарните услови за внес во Европската Унија на свежо млеко и производи од мелко наменети за исхрана на луѓе (32011R0914).

(2) Во Дел 4, Листата на трети земји од кои се врши увоз на свежо месо од животни од родовите Proboscidea и Artiodactyla, се заменува со нова Листа, дадена во Прилог кој е составен дел на овој правилник.

Член 2

(1) Во Прилогот VII Дел 1, образецот на ветеринарно-здравствен сертификат за домашни говеда (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и нивни вкрстени раси) наменети за приплод и/или производство по увозот од земји членки на Европската Унија, се заменува со нов образец, кој е даден во Прилог и е составен дел на овој правилник.

(2) Во Дел 8, обрасците на ветеринарно-здравствени сертификати за млеко и производи од млеко, се заменуваат со нови обрасци, кои се дадени во Прилог и се составен дел на овој правилник.

Член 3

(1) Обрасците на ветеринарно-здравствени сертификати за млеко и производи од млеко од член 2 став (2) на овој правилник, ќе отпочнат да се применуваат од 1 јануари 2012 година.

(2) Пратките со млеко и производи од млеко, пропратени со ветеринарно-здравствени сертификати од Прилог VII Дел 8 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло („Службен весник на Република Македонија” бр. 53/10, 86/10, 144/10, 27/11, 66/11, 72/11, 84/11, 95/11 и 114/11), може да се внесуваат во Република Македонија до 1 март 2011 година.

Член 4

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник, престанува да се применува Правилникот за видовите пратки на производи од животинско потекло за кои не е потребно решение за ветеринарско санитарните услови што тие пратки мораат да ги исполнуваат при увоз или транзит („Службени лист на СФРЈ” бр. 72/91).

Член 5

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 19-2369/8
24 ноември 2011 година
Скопје

Директор,
Дејан Рунтевски, с.р.

Прилог VII
дел 1

BOV-X-EU

ВETERИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ / HEALTH CERTIFICATE

За домашни говеда (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и нивни вкрстени раси) по потекло од земјите членки на Европската Унија и наменети за приплод и/или производство по увозот во Република Македонија

/ For domestic bovine animals (Including Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis species and their cross-breeds) coming from Member States of the European Union and that are intended for breeding and/or production after importation in Republic of Macedonia

ЗЕМЈА:

/COUNTRY:

Ветеринарно здравствен сертификат за Република Македонија

/Veterinary certificate to Republic of Macedonia

Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a		
			I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority				
			I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority				
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		I.6.				
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address Име /Name Адреса /Address Име /Name Адреса /Address		Број на одобрение /Approval number Број на одобрение /Approval number Број на одобрение /Approval number		I.12.		
	I.13. Место на натовар /Place of loading Адреса /Address		Број на одобрение /Approval number		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure		
					Време на поаѓање /Time of departure		
	I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај ☐ Друго ☐ /Road vehicle /Other /Друго ☐ Идентификација: /Identification: Документ на кој се повикува: /Documentary references:		I.16. Влезно ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM				
	I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)		I.20. Количество /Quantity		
I.21.				I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на плomba: /Identification of container/Seal number:				I.24.			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:		Приплод ☐		Тов ☐			
I.26.				I.27. За влез или увоз во РМ / For import or admission into RM			
I.28. Идентификација на стоките: /Identification of the commodities:		Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Раса/ /Breed	Систем за идентификација /Identification system	Број за идентификација /Identification number	
				Возраст /Age	Пол /Sex		

ЗЕМЈА:
/COUNTRY:

BOV-X-EU за домашни говеда (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и нивни вкрстени раси)
наменети за приплод и/или производство по увозот
/ BOV-X-EU For domestic bovine animals (including Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production after importation

II. ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА /HEALTH INFORMATION		II.a. Референтен број на сертификатот / Certificate reference number	II.2.a
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1. Потврда за јавно здравство /Public health information Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека животните опфатени со овој сертификат: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described in this certificate:		
	II.1.1.	потекнуваат од одгледувалишта на кои не им била изречена забрана врз основа на здравствената состојба во последните 42 дена за бруцелоза, во последните 30 дена за антракс и последните шест месеци за беснило и не биле во допир со животни кои потекнуваат од одгледувалишта кои не ги задоволуваат овие критериуми: /come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;	
	II.1.2.	не биле подвргнати на: /have not received: - било какви стилбени или тироостатски супстанции, /any stilbene or thyrostatic substances, - естрогени, андрогени, гестагени или бета-агонистички супстанции, освен за терапевтски или зоотехнички третман (како што е опишано во националните прописи од областа на ветеринарното здравство во однос на резидуи и определени супстанции во сировини, живи животни и производи од животинско потекло, односно Директивата 96/22/E3); /oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC)	
	II.1.3.	во однос на бовината спонгиозна енцефалопатија (BSE): /with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE): - или (a) се идентификувани со траен систем за обележување кој овозможува да се следат наназад до мајката и стадото од каде потекнуваат, и не претставуваат изложени говеда како што е опишано во националните прописи од областа на ветеринарното здравство во однос на трансмисивните спонгиозни енцефалопatii, односно еквивалентната Глава C, дел I, точка (4) (b) (iv) од Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 999/2001; /the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in National legislation or equivalent Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001; (b) доколку во земјата извозник имало изворни BSE случаи, животните се родени после денот кога стапила на сила забрана на хранење на преживните животни со месо и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни, или после денот на раѓање на последниот изворен случај на BSE ако е роден после споменатата забрана за хранење. /if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.	
	или (a) /or	се идентификувани со траен систем за обележување кој овозможува да се следат наназад до мајката и стадото од каде потекнуваат, и не претставуваат изложени говеда како што е опишано во националните прописи од областа на ветеринарното здравство во однос на трансмисивните спонгиозни енцефалопatii, односно еквивалентната Глава C, дел II, точка (4) (b) (iv) од Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 999/2001; /the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in National legislation or equivalent Chapter C, part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;	
	(b)	животните се родени после денот кога стапила на сила забрана на хранење на преживните животни со месо и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни, или после денот на раѓање на последниот изворен случај на BSE ако е роден после споменатата забрана за хранење. /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.	
	или (a) /or	се идентификувани со траен систем за обележување кој овозможува да се следат наназад до мајката и стадото од каде потекнуваат, и не претставуваат изложени говеда како што е опишано во националните прописи од областа на ветеринарното здравство во однос на трансмисивните спонгиозни енцефалопatii, односно еквивалентната Глава C, дел II, точка (4) (b) (iv) од Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 999/2001; /the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in National legislation or equivalent Chapter C, part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;	
	(b)	животните се родени најмалку две години после денот кога стапила на сила забраната за хранење на преживните животни со месо и коскено брашно и други преработки од трупот, кои потекнуваат од преживни животни, или после денот на раѓање на последниот изворен случај на BSE ако е роден после споменатата забрана за хранење. /the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.	
	II.2. Потврда за здравствената состојба на животните /Animal health attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека горе споменатите животни ги исполнуваат следните услови: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above meet the following requirements:		
	II.2.1.	тие потекнуваат од територија со код (1) која на денот на издавањето на овој сертификат: /they come from the territory with code (1) which, at the date of issuing this certificate: (a) е слободна 24 месеци од лигавка и шап, 12 месеци од говедска чума, грозница во долината Рифт, контагиозна бовина плеуропнеумонија, болест на чвореста кожа и епизоотска хеморагична треска, а шест месеци од везикуларен стоматитис и] /has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for six months from vesicular stomatitis, and] (i) е слободна 12 месеци од говедска чума, грозница во долината Рифт, контагиозна бовина плеуропнеумонија болест на чвореста кожа и епизоотска хеморагична треска, и 6 месеци од везикуларен стоматитис, и /has been free for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and (ii) се смета дека е слободна од лигавка и шап од (dd/mm/yyyy), без појава на ниту еден случај по овој датум, и е овластена за извоз на овие животни со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Регулација на Комисијата (ЕЗ) бр. 000/2010, од (dd/mm/yyyy), и] /has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks afterwards, and authorised to export these animals by National legislation or equivalent Commission Decision No. of (dd/mm/yyyy), and] (b) каде во текот на последните 12 месеци не била извршена вакцинација против овие болести и увозот на домашни папкари вакцинирани против овие болести е забранет;	

	/where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;
II.2.2.	тие се останати на територијата спомената во точка II.2.1 од своето раѓање или за период од најмалку шест месеци пред испораката во Република Македонија и без никаков контакт со увезени папкари во последните 30 дена; /they have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Republic of Macedonia and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;
II.2.3.	тие се останати од своето раѓање или најмалку 40 дена пред испораката во одгледувалиштето/тата од каде потекнуваат опишани во точка I.11: /they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:
	(a) во и околу кои во радиус од 150 км. не е констатирана појава на епизоотска хеморагична треска за време од 60 дена претходно, и /in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and
	(b) во и околу кои во радиус од 10 км не е констатирана појава на други болести споменати во точка II.2.1 за време од 40 дена претходно. /in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases referred to point II.2.1 during the previous 40 days;
II.2.4.	не се животни кои треба да се убијат согласно националната програма за ерадикација на болести, ниту се вакцинирани против болестите споменати во точка II.2.1; /they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to point II.2.1;
II.2.5.	тие потекнуваат од стада кои не се забранети според националното законодавство во однос на ерадикацијата на туберкулоза, бруцелоза и ензоотска бовина леукоза; /they come from herds that are not restricted under the national legislation regarding eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leucosis;
II.2.6.	тие потекнуваат од стада кои се идентификувани како официјално слободни од туберкулоза ⁽⁶⁾ и /they come from herds which are recognized as officially tuberculosis free ⁽⁶⁾ and
	⁽¹⁰⁷⁾ или [потекнуваат од регион кој е идентификуван како официјално слободен од туберкулоза]; ⁽⁶⁾ /either /I come from regions which are recognized as officially tuberculosis free; ⁽⁶⁾
	⁽¹⁰⁸⁾ или [се подвргнати на интрадермален туберкулински тест ⁽¹⁰⁾ спроведен во последните 30 дена со негативен резултат]; /or /I have been subjected to an intradermal tuberculin test ⁽¹⁰⁾ carried out with negative results within the past 30 days;
	⁽¹⁰⁹⁾ или [се помлади од шест недели]; /or /I are less than six weeks old;
II.2.7.	тие не се вакцинирани против бруцелоза и потекнуваат од стада кои се идентификувани како официјално слободни од бруцелоза ⁽⁶⁾ и /they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds which are recognized as officially brucellosis free ⁽⁶⁾ and
	⁽¹¹⁰⁾ или [потекнуваат од регион кој е идентификуван како официјално слободен од бруцелоза]; ⁽⁶⁾ /either /I come from a region which is recognised as officially brucellosis free; ⁽⁶⁾
	⁽¹¹¹⁾ или [се подвргнати на најмалку еден тест за бовина бруцелоза ⁽⁶⁾ на примероци земен во последните 30 дена пред испораката во Македонија]; /or /I have been subjected to at least one test for bovine brucellosis ⁽⁶⁾ carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to Macedonia;
	⁽¹¹²⁾ или [се помлади од 12 месеци]; /or /I are less than 12 months old;
	⁽¹¹³⁾ или [се кастрирани мажјаци на било која возраст]; /or /I are castrated males of any age;
⁽¹¹⁴⁾ или/either II.2.8.A.	тие потекнуваат од стада вклучени во официјален систем за контрола на епизоотска бовина леукоза, и каде немало клиничка или лабораториска потврда на оваа болест во последните 2 години; /they come from herds included in official system for the control of epizootic bovine leucosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past 2 years;
⁽¹¹⁵⁾ или/or II.2.8.A.	[потекнуваат од стада кои се идентификувани како официјално слободни од ензоотска бовина леукоза] ⁽⁶⁾ (6a) /I come from herds which are recognised as officially enzootic bovine leucosis free; ⁽⁶⁾ (6a)
	⁽¹¹⁶⁾ или [потекнуваат од регион кој е идентификуван како официјално слободен од ензоотска бовина леукоза]; ⁽⁶⁾ /or /I come from a region which is recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free; ⁽⁶⁾
	⁽¹¹⁷⁾ или [се подвргнати на индивидуален тест за ензоотска бовина леукоза ⁽⁶⁾ со негативен резултат на примероци земен во последните 30 дена пред испораката во Македонија]; /or /I have been subjected to an individual test for enzootic bovine leucosis ⁽⁶⁾ carried out with negative result on samples taken within the past 30 days before dispatch to Macedonia;
	⁽¹¹⁸⁾ или [се помлади од 12 месеци]; /or /I are less than 12 months old;
⁽¹¹⁹⁾ II.2.8.B.	реагирале негативно на серолошкиот тест за детекција на антитела на епизоотска хеморагична треска, изведен во два наврати на крвен примерок земен на почетокот на изолациониот/карантински период и најмалку 28 дена потоа, /they have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for epizootic haemorrhagic disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later,
	на (dd/mm/yyyy) и на (dd/mm/yyyy), /on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), при што втората проба била земена во период од 10 дена пред извозот; /the second of which must have been taken within 10 days of export;
II.2.9.	тие се биле ⁽¹²⁾ испратени од одгледувалиштето/тата од каде потекнуваат без да поминат низ ниту еден пазар; /they are/were ⁽¹²⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:
	⁽¹²⁰⁾ или [директно во Република Македонија]; /either /directly to the Republic of Macedonia;
	⁽¹²¹⁾ или [до официјално одобрени собирни центри опишани во точка I.13 лоцирани во границите на територијата опишана во точка II.2.1.] /or /to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1.]
	и, до испораката во Република Македонија; /and, until dispatched to the Republic of Macedonia:
	(a) тие не дошле во допир со други папкари кои не ги исполнуваат истите здравствени норми како што е опишано во овој сертификат, и /they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
	(b) тие не биле на место каде, или околу кое, во радиус од 10 км се јавил случај на било која болест спомената во точка II.2.1 и тоа во периодот од 30 дена претходно; /they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to point II.2.1;
II.2.10.	било кое транспортно средство или контејнер во кое биле натоварени се претходно исчистени и дезинфицирани со средство кое е официјално одобрено како дезинфициенс; /any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;
II.2.11.	тие се прегледани од страна на официјален ветеринар најмногу 24 часа пред товарењето и не покажале никакви клинички знаци на болест; /they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;
II.2.12.	тие се натоварени за испораката во Република Македонија на (dd/mm/yyyy) ⁽¹²²⁾ во транспортни средства како што е опишано во точка I.15 погоре кои се исчистени и дезинфицирани пред натоварот со дезинфициенс кој е официјално одобрен и се така конструирани да fecesот, урината, простирката или сточната храна не можат да истечат или испаднат надвор од транспортното средство или контејнерот во текот на транспортот. /they have been loaded for dispatch to the Republic of Macedonia on (dd/mm/yyyy) ⁽¹²²⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.

II.3.	Транспортна потврда /Animal transport attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар со ова потврдувам дека со горе опишаните животни е постапувано пред и за време на натоварот во согласност со релевантните одредби од Законот за заштита и благостојба на животните (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007), односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр. 1/2005, посебно во однос на напојувањето и хранењето, и се подобни за престојниот транспорт. /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Law on animal protection and welfare or equivalent Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.
II.4.	Посебни услови во однос на инфективен бовин ринотрахеит (ИБР) /Specific requirements regarding infectious bovine rhinotracheitis (IBR)
II.4.1.	Според официјалните податоци, во последните 12 месеци не се регистрирани никакви клинички ниту пак патолошки податоци за појава на инфективен бовин ринотрахеит (ИБР) во одгледувалиштето/тата на потекло од точка I.11; /According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;
II.4.2.	животните споменати под точка I.28: /the animals referred to in box reference I.28: (a) биле изолирани во објекти одобрени од страна на надлежниот орган во последните 30 дена пред да бидат упатени за извоз, и /have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and (b) биле подвргнати на серолошко испитување за ИБР на серум земен најмалку 21 ден по изолацијата, со негативен резултат, и сите изолирани животни исто така биле негативни на овој тест, и /have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and (c) не биле вакцинирани против ИБР; /have not been vaccinated against IBR; (d) биле вакцинирани со инактивирана маркирана вакцина најмалку 1 месец но не подоцна од 6 месеци пред испораката. /have been vaccinated with inactivated marked vaccine at least 1 month, but not later than 6 months before the delivery.
II.5.	Посебни услови во однос на болеста син јазик /Specific requirements regarding disease bluetongue
(*) II.5.1	Животните потекнуваат од територија со код (*) која на денот на издавањето на овој сертификат: /The animals originate from a territory with code (*) which, at the date of issuing this certificate: а) е слободна 12 месеци од болеста син јазик, и /has been free for 12 months from disease bluetongue, and б) каде во текот на последните 12 месеци не била извршена вакцинација против болеста син јазик и увозот на домашни папкари вакцинирани против овие болести е забранет; /where during the last 12 months, no vaccination against bluetongue has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against this disease is permitted;
(*) II.5.2	За животни, кои не ги исполнуваат условите од точка II.5.1., најмалку еден од условите треба да е исполнет: /For animals, not fulfilling the conditions under point II.5.1., at least one of these conditions must be satisfied: ⁽¹⁾или /or а) престојувале од раѓање или најмалку 60 дена пред испораката во сезонски слободна зона од син јазик во сезонски период слободен од вектори (инсекти од видот Culicoides), кој започнал на (dd/mm/yyyy) и, доколку е соодветно, испитани со тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, спроведен најмалку 7 дена пред испораката, со негативен резултат, во согласност со Прилог III A(1) од Регулацијата Бр.1266/2007/ЕЗ, односно: престојувале од раѓање или најмалку 60 дена пред испораката во сезонски слободна зона од син јазик во сезонски период слободен од вектори (инсекти од видот Culicoides) и биле испитани со тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, спроведен не порано од 7-от ден пред испораката, со негативен резултат; /Animal(s) were kept until dispatch in a bluetongue seasonally-free zone during the seasonally vector-free period that started on (dd/mm/yyyy) since birth or for at least 60 days and, if appropriate, were then subjected to an agent identification test according to the OIE Terrestrial Manual on samples taken within seven days prior to dispatch, with negative results, in conformity with Annex III.A(1) to Regulation (EC) No 1266/2007; ⁽²⁾или /or б) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(2) од Регулацијата Бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, заштитени од напад на вектори во објект заштитен од напад на вектори во период од најмалку 60 дена пред датумот на испораката; /Animal(s) in conformity with Annex III.A(2) to Regulation (EC) No 1266/2007; ⁽³⁾или /or в) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(3) од Регулацијата Бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, заштитени од напад на вектори во период од најмалку 28 дена и биле подвргнати во тој период на серолошки тест, во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, за детекција на антитела на син јазик вирусната група, со негативен резултат, спроведен на примероци земени од животните, најмалку 28-от ден од почетокот на периодот на заштита од напад на вектори или период сезонски слободен од вектори; /Animal(s) in conformity with Annex III.A(3) to Regulation (EC) No 1266/2007; ⁽⁴⁾или /or д) ги задоволуваат условите согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(4) од Регулацијата Бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните биле чувани, се до испораката, во сезонски слободна зона од болеста син јазик во тек на период сезонски слободен од вектори, или биле заштитени од напад на вектори во објект заштитен од напад на вектори во период од најмалку 14 дена и биле подвргнати во тој период на тест за идентификација на предизвикувачот, во согласност со важечкиот ОИЕ Прирачник за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат, спроведен најмалку 14-тиот ден од почетокот на периодот на заштита од напад на вектори или период сезонски слободен од вектори; /Animal(s) in conformity with Annex III.A(4) to Regulation (EC) No 1266/2007; ⁽⁵⁾или /or е) се вакцинирани против болеста син јазик (серотип/ серотипови) со (име на вакцината) со инактивирана/модифицирана жива вакцина согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(5) од Регулацијата Бр.1266/2007/ЕЗ, односно: животните потекнуваат од стадо вакцинирано против серотип/серотипови кои се присутни или постои голема веројатност да се присутни во епидемиолошки значајна географска област на потекло, во согласност со програмата за вакцинација усвоена од надлежниот орган на земјата извозник и животните се во период на имунитет гарантиран во спецификацијата на вакцината која е одобрена со програмата за вакцинација и животните треба да исполнуваат еден од следниве услови: а) биле вакцинирани најмалку 60 дена пред датумот на извоз; или б) биле вакцинирани со инактивирана вакцина пред најмалку бројот на денови потребни за постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини со негативни резултати, спроведени најмалку 14 дена од постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација; или в) претходно биле вакцинирани и биле ревакцинирани со инактивирана вакцина во рамките на периодот на имунитет гарантиран во спецификацијата на вакцината која е одобрена со програмата за вакцинација; или д) биле чувани во тек на сезонски слободен од вектори период, во сезонски слободна зона од син јазик, од раѓање или последните 60 дена пред датумот на вакцинација и биле вакцинирани со инактивирана вакцина пред најмалку бројот на денови потребни за постигнување на имунитетот наведен во спецификацијата на вакцината одобрена со програмата за вакцинација; /Animal(s) vaccinated against bluetongue serotype/s (Insert serotype/s) with (Insert name of the vaccine) with a inactivated /modified live vaccine (indicate, as appropriate) in conformity with Annex III.A (5) to Regulation (EC) No 1266/2007. Согласно препораките на ОИЕ: /In accordance with the OIE recommendations: Животните кои се вакцинирани, дополнително треба да ги исполнуваат следниве граници: биле заштитени од напад на Culicoides за кој постои голема

	веројатност дека се преносил на БТВ најмалку 14 дена пред извозот, и во тек на тој период биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини со негативни резултати, спроведени најмалку 14 дена по внесот во предизвикувачот карантин/ изолирација. / The animals that are vaccinated must fulfill the following additional requirements: were protected from attack from <i>Culicoides</i> likely to be competent BTV vectors for at least 14 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test according to the Terrestrial Manual, with negative results, carried out at least 14 days after introduction into the quarantine station; f) се тестирали серолошки согласно со Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини на присуство на антитела на вирусот на син: Јазик (серотипи) во согласност согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(6) од Регулативата бр.1266/2007/E3, односно: животните не биле вакцинирани против болеста син јазик и биле чувани во епидемиолошки значајна географска област на потекло, каде не е присутен повеќе од еден серотип или нема веројатност да е присутен и: a) биле подвргнати на два серолошки теста во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, за откривање на антитела против вирус серотип на болеста син јазик, со позитивни резултати; прикот тест треба да биде извршен на примероци земено меѓу 60 и 360 дена пред датумот на извоз, а вториот тест треба да биде извршен на примероци земено не порано од 7-от ден пред денот на извоз; или b) биле подвргнати на серолошки тест во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, за откривање на антитела против вирус серотип на син јазик, со позитивен резултат; тестот треба да биде извршен на примерок земен најмалку 30 ден пред датумот на извоз и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат извршен на примерок земен не порано од 7 ден пред денот на извоз; /Animal(s) subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies against the bluetongue virus serotype (indicate serotype) in conformity with Annex III.A(6) to Regulation (EC) No 1266/2007; g) се тестирали серолошки во согласност со Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини на ОИЕ на присуство на специфични антитела за сите серотипови на вирусот на болеста син јазик (серотипови) кои се присутни или постои веројатност дека се присутни, во согласност согласно националните прописи од областа на ветеринарно здравство за контрола и следење на болеста Син јазик односно еквивалентниот Прилог III A(7) од Регулативата бр.1266/2007/E3, односно: животните никогаш не биле вакцинирани против вирус на болеста син јазик и биле подвргнати на два соодветни серолошки теста, со позитивни резултати, во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, кои детектираат специфични антитела против сите серотипови на вирусот на син јазик кој е присутен или постои голема веројатност дека е присутен, во епидемиолошки значајна географска област на потекло, и: a) прикот тест треба да е извршен на примероци земено меѓу 60 и 360 дена пред датумот на извоз, а вториот тест треба да биде извршен на примероци земено не порано од 7-от ден пред денот на извоз; или b) специфичниот серотип серолошки тест треба да е извршен најмалку 30 ден пред датумот на извоз и животните биле подвргнати на тест за идентификација на предизвикувачот во согласност со ОИЕ Прирачникот за дијагностички тестови и вакцини, со негативен резултат извршен на примерок земен не порано од 7-от ден пред денот на извоз; / Animal(s) subjected to a specific serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies against all the bluetongue virus serotypes (indicate serotypes) present or likely to be present in conformity with Annex III.A(7) to Regulation (EC) No 1266/2007"; За гравидни животни, кои не ги исполнуваат условите од точка II.5.1., најмалку еден од условите треба да е исполнет: / For pregnant animals, not fulfilling the conditions under point II.5.1., at least one of the conditions must be satisfied: a) Животните не се гравидни, или / "The animals are not pregnant", or b) Животните се гравидни или постои можност да се гравидни и ги исполнуваат условите (наведени во точките 5, 6 и 7, пред инсеминацијата или парењето, или оние наведени во точка 3 од Прилог III од Регулативата бр.1266/2007/E3) односно: доколку станува збор за гравидни животни, пред инсеминацијата или парењето, треба да биде исполнет еден од условите наведени под потточка e), f) или g) од точка II.5.1 на овој сертификат, или условите од потточка c) од оваа точка на овој сертификат. Во случај на серолошки тест, како што е наведено во потточка c) од точка II.5.1 на овој сертификат, тестот треба да се изврши не порано од 7-от ден пред денот на извоз; / "Animals may be pregnant and complies (comply) with the conditions (set out in points 5, 6 and 7 before insemination or mating, or set out in point 3; indicate as appropriate of Annex III to Regulation (EC) No 1266/2007.""
(II).5.3.	Забелешки/Notes Овој сертификат е наменет за говеда (вклучувајќи ги видовите <i>Bubalus</i> и <i>Bison</i> и нивните вкрстени раси) наменети за производство и приплод. /This certificate is meant for live bovine animals (including <i>Bubalus</i> and <i>Bison</i> species and their cross-breeds) intended for breeding or production. После увозот животните мора да бидат однесени без одлагање до дестинираното одгледувалиште каде ќе останат минимум 30 дена пред било какво понатамошно движење надвор од одгледувалиштето, освен кога се упутаваат во кланица. /After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse. Дел I /Part I: Рамка L8: /Box reference L8: Да се внесе кодот на територијата како што е во Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува патката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на патката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Дел I од Анекс I на Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010. /Provide the code of the territory as appearing in Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent Part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010. Рамка L13: /Box reference L13: Собириони центар, ако има, мора да ги исполни условите за да добие одобрение, како што е изложено во соодветниот национален пропис од областа на ветеринарно здравство на Република Македонија односно еквивалентниот Дел 5 од Анекс I Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010. /The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in the appropriate national veterinary legislation in Republic of Macedonia or equivalent Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010. Рамка L15: /Box reference L15: Треба да се внесе регистрационите/бројеви/ (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Во случај на превоз и истовар, испраќачот треба да ги информира ВАО на влез во Република Македонија. /Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) to be provided. In case of unloading and reloading, the consignator must inform the BIP of entry into Republic of Macedonia. Рамка L23: /Box reference L23: За контејнери или кутии, се внесува бројот на контејнерот и бројот на пломба (ако постои). /For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. Рамка L28: /Box reference L28: Систем за идентификација: животното треба да има: /Identification system: The animal must bear: - сопствен број кој овозможува следење на имотот од каде потекнува. Наведи го идентификациониот систем (нпр. маркица, тетоважа, жиг, чип, транспондер), - an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (i.e. tag, tattoos, brand, chip, transponder...) - ушна маркица која го содржи ИСО кодот на земјата извозничка. Сопствениот број мора да овозможи следење на имотот од каде потекнуваат. - an ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin. Видови: Избери помеѓу "Bos", "Bison" и "Bubalus" како што е соодветно. /Species: Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate. Рамка L28: /Box reference L28: Возраст: Дата на раѓање (dd/mm/rr). /Age: Date of birth (dd/mm/yy). Рамка L28: /Box reference L28: Пол: (М = машки, Ж = женски, К = кастрирано). /Sex: (M = male, F = female, C = castrated). Рамка L28: /Box reference L28: Раса: да се означат чистокрвна, и вкрстена. /Breed: select purebred, crossbreed.

Дел II/Part II:	
(1)	Прешкртај го неопотребното. /Keep as appropriate.
(2)	Само ако животните се родени и континуирано одгледувани во држава или област категоризирана, во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно еквивалентниот член 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои занемарлив ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ. /Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with national legislation of Republic of Macedonia or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Commission Decision 2007/453/EC.
(3)	Само ако државата или областа на потекло е категоризирана, во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно еквивалентниот член 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои контролиран ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ. /Only if the country or region of origin is categorised in accordance with national legislation of Republic of Macedonia or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Commission Decision 2007/453/EC.
(4)	Само ако државата или областа на потекло е категоризирана, во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно еквивалентниот член 5(2) од Регулативата Бр. 999/2001, како држава или област во која постои неодреден ризик од БСЕ и е означена како таква во Одлуката на Комисијата 2007/453/ЕЗ. /Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with national legislation of Republic of Macedonia or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Commission Decision 2007/453/EC.
(5)	Код на територијата како што е наведено во Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс 1 во Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010. /Code of the territory as it appears in Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
(6)	Официјално слободни региони од туберкулоза и бруцелоза и стада како што е наведено во националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно еквивалентните Анекс А од Директивата 64/432/ЕЕЗ, и региони и стада слободни од ензоотска бовина леукоза како што е наведено во Поглавје I од Анекс Д на Директивата 64/432/ЕЕЗ. /Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in national legislation of Republic of Macedonia or equivalent Annex A to Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.
(6a)	Само за слободни од ензоотска бовина леукоза стада како што е наведено во националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно Поглавје I од Анекс Д на Директивата 64/432/ЕЕЗ, со цел извоз на живи животни согласно сертификатот BOV-X-EU од територија од колона 6 од Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентната колона 6 од Дел 1 на Анекс I од Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010 со означени со "IVb" во однос на ензоотската бовина леукоза. /Only for enzootic-bovine-leukosis-free herds recognized as equivalent to the requirements as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to Macedonia of live animals according to the model certificate BOV-X-EU from the territory in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "IVb" as regards enzootic-bovine-leukosis.
(7)	Само за територии кои во колона 6 од Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентната колона 6 од Дел 1 на Анекс I од Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010 со означени со "IVa" во однос на ензоотската бовина леукоза. /Only for a territory that, in column 6 of Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 appears with the entry "IVa", as regards tuberculosis, "III", as regards brucellosis and/or "IVa" as regards enzootic-bovine-leukosis.
(8)	Тестови спроведени во согласност со протоколите кои, за болестите во прашање, се опишани во националните прописи од областа на ветеринарното здравство на Република Македонија односно еквивалентниот Дел 6 од Анекс I на Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010. /Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in national legislation of Republic of Macedonia or equivalent Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
(9)	Дополнителни гаранции да се обезбедат кога за тоа има потреба во колона 5 "SG" од Дел 1 од Прилог 6 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентната колоната 5 "SG" на Дел 1 од Анекс I од Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010 со ознаката "A". Тестовите за син јазик и ензоотска хеморагична болест во согласност со дел 6 од Анекс 1 на Регулативата (ЕУ) Бр 206/2010. /Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part I of Annex 6 of Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin or equivalent column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 with the entry "A". Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex 1 to Regulation (EU) No 206/2010.
(10)	Датум на натовар. Увозот на овие животни нема да биде дозволен кога животните се натоварени или пред дозволената дата за извоз во Република Македонија од територијата спомената под Рамката I.7 и I.8, или за време на периодот кога се усвоени рестриктивни мерки од страна на Република Македонија за увоз на овие животни од таа земја, територија или нивни делови. /Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the Republic of Macedonia of the territory referred to Box I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of Macedonia against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.
Официјален ветеринар /Official veterinarian	
Name (in capital letters) /Име (со печатни букви):	Квалификација и титула /Qualification and title:
Дата /Date:	Потпис /Signature:
Печат: /Stamp:	

Прилог VII
Дел 8

RM
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За сирово млеко од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона А од Правилникот* или еквивалентната колона А Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија наменето за понатамошна преработка во Република Македонија пред да бидат употребено за човечка исхрана
For raw milk from third countries or parts thereof authorized in Annex 6 Part 7 column A of Book of rules* and/or equivalent column A, Annex I to Regulation(EU) No 605/2010 intended for further processing in the Republic of Macedonia before being used for human consumption

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Македонија /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia						
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a			
	Име /Name							
	Адреса /Address		I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority					
	Тел. /Tel.		I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority					
	I.5. Примач /Consignee		I.6.					
	Име /Name							
	Адреса /Address							
	Поштенски број /Postal code							
	Тел. /Tel.							
	I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
I.11. Место на потекло /Place of origin		Име /Name		Број на одобрение /Approval number	I.12.			
Адреса /Address								
I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure						
I.15. Средства за транспорт /Means of transport		I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM						
Авион /Aeroplane ☐		Брод /Ship ☐	Железнички вагон /Railway wagon ☐					
Средство за патен сообраќај /Road vehicle ☐		Other /Друго ☐						
Идентификација /Identification		I.17.						
Документ на кој се повикува /Documentary references								
I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)						
		I.20. Количество /Quantity						
I.21. Температура на производот /Temperature of the product		Собна /Ambient ☐	Разладено /Chilled ☐	Смрзнато /Frozen ☐	I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.23. Идентификација на контејнеро/број на пломба /Identification of container/Seal number		I.24. Вид на пакување /Type of packaging						
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:		I.26. Идентификација на стоките /Identification of the commodities						
I.26.		I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM ☐						
Преработувачки објект /Manufacturing plant		Број на пакувања /Number of packages	Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Нето тежина /Net weight	Сериски број /Batch number		

Земја/Country		Модел сирово млеко - RM / Model raw milk - RM	
II. Информации за здравствената состојба /Health information		II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните / Animal health attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 2002/99/ЕЗ и Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека сировото млеко наведено предходно е добиено од животни: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the raw milk described above has been obtained from animals: (a) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service, (b) кои биле во земја или дел од неа слободен од Лигавка и шап и Чума кај говеда најмалку во последните 12 месеци пред издавањето на овој сертификат и каде не е извршена вакцинација против болеста Лигавка и шап во овој период, /which were in a country or part thereof that has been free of foot-and-mouth disease and of rinderpest for at least 12 months prior to the date of this certificate, and where vaccination against foot-and-mouth disease has not been carried during that period, (c) припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шап или Чума кај говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and (d) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола од страна на ветеринарни инспектори со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата 853/2004/ЕЗ и во Директивата 2002/99/ЕЗ; /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official journal of Republic of Macedonia No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation 853/2004/EEC and in Directive 2002/99/EC;		
	II.2 Јавно здравствена потврда /Public Health attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Регулативата (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 потврдувам дека сировото млеко наведено предходно е добиено во согласност со овие услови, односно дека: /I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the raw milk described above was produced in accordance with those provisions, in particular that: (a) доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004, и контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс IV од Регулатива (ЕЗ) Бр 854/2004, /it comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004, (b) е добиено, собрано, изладено, складирано и транспортирано согласно со хигиенски услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004, /it was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, (c) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004; /which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004, (d) исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на сировото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, /the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled, (e) согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулативата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарни медицински производи утврдени во Прилогот на Регулативата (ЕЗ) Бр 37/2010, /pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010, Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 396/2005, (f) произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007), односно еквивалентните регулатива (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулативата (ЕЗ) Бр 1881/2006. /it has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in regulation (EC) No 1881/2006.		
Notes: /Забелешка: Овој сертификат е наменет за сирово млеко од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона А наменето за понатамошна преработка во Република Македонија пред да бидат употребени за човечка исхрана /This certificate is intended for raw milk from third countries or parts thereof authorized in Annex 6 Part 7 column A, intended for further processing in the Republic of Macedonia before being used for human consumption			
Дел I /Part I: - Поле I.7: /Box references I.7: Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010. /Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules* and/or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010. - Поле I.11: /Box references I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака. /Name, address and approval number of the establishment of dispatch. - Поле I.15: /Box references I.15: Број на регистрација на патничко транспортно средство, контейнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот. Во случај на истовар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во Република Македонија. /The registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Macedonia. - Поле I.19: /Box references I.19: Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02 или 04.03. /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 or 04.03. - Поле I.20: /Box references I.20: Назначи ја вкупната бруто тежина и нето тежина. /Indicate total gross weight and total net weight. - Поле I.23: /Box references I.23: За контейнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени. /For containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be indicated. - Поле I.28: /Box references I.28: Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија. /Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia.			
Дел II /Part II: - Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark			

Официјален ветеринар /Official veterinarian	Квалификација и звање/ Qualifications and title
Име (со големи букви) /Name (in capital letters)	(Потпис) /(Signature)
Датум /Date	
печат / stamp	

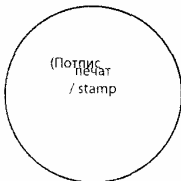
* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (Службен весник на Република Македонија 53/2010) со последна измена/ of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin (Official journal of Republic of Macedonia No. 53/2010) with last changes.

RMP
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За производи од млеко добиени од сирово млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Колонa A од Правилникот*, или еквивалентната колонa A. Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
 For dairy products derived from raw milk for human consumption from third countries or parts thereof authorized in Annex 6 Part 7 column A of Book of rules* and /or equivalent column A, Annex I to Regulation(EU) No 605/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Македонија /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia			
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a
			I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority		
			I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority		
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		I.6.		
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination
					ИСО код /ISO code
					I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
					Код /Code
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address		I.12.		
	I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure		
I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај ☐ Друго ☐ /Road vehicle /Друго Идентификација /Identification Документ на кој се повикува /Documentary references		I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM			
I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)			
I.21. Температура на производот /Temperature of the product Собна ☐ Разладено ☐ Смрзнато ☐ /Ambient /Chilled /Frozen		I.20. Количество /Quantity			
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number		I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for: Исхрана на луѓе ☐		I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
I.26.		I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM		☐	
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Преработувачки објект /Manufacturing plant		Број на пакувања /Number of packages		Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	
		Нето тежина /Net weight		Сериски број /Batch number	

Земја/Country		производи од млеко добиени од сирово млеко за човечка исхрана /dairy products derived from raw milk for human consumption	
II. Информации за здравствената состојба /Health information		II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните /Animal health attestation	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 2002/99/ЕЗ и Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека млечните производи наведени предходно се добиени со преработка на сирово млеко добиено од животни: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy products described above have been manufactured from raw milk obtained from animals: a) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service, b) кои биле во земја или дел од неа слободен од Лигава и шап и Чума кај говеда најмалку во последните 12 месеци пред издавањето на овој сертификат и каде не е извршена вакцинација против болеста Лигава и шап во овој период, /which were in a country or part thereof that has been free of foot-and-mouth disease and of rinderpest for at least 12 months prior to the date of this certificate, and where vaccination against foot-and-mouth disease has not been carried during that period, c) припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигава и шап или Чума кај говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and d) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола од страна на ветеринарни инспектори со која се утврдува исполнителноста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата 853/2004/ЕЗ и во Директивата 2002/99/ЕЗ; /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official journal of Republic of Macedonia No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004 and in Directive 2002/99/EC;	
	II.2 Јавно здравствена потврда /Public Health attestation	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Регулативата (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека млечниот производ од сирово млеко наведено предходно е добиено во согласност со овие услови, односно дека: /I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products made with raw milk described above was produced in accordance with those provisions, in particular that: a) е произведено од сирово млеко: /was manufactured from raw milk: (i) кое доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004 и се контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентниот Анекс IV од Регулативата (ЕЗ) Бр 854/2004; /which comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004; (ii) е добиено, собрано, изладено, складирано и транспортирано во согласност со хигиенските услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004; /which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; (iii) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004; /which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004; (iv) исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на сировото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или супстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, /which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled, (v) согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулативата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминуваат максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарно медицински производи утврдени во Прилогот на Регулативата (ЕЗ) Бр 37/2010, /which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010, (vi) произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007), односно еквивалентните Регулатива (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулативата (ЕЗ) Бр 1881/2006, /which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006. b) доаѓа од објект кој има имплементирана програма базирана на (НАССР) принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004; /It comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004; c) добиено е од сирово млеко кое не било термички обработено или физички и хемиски обработено за време на преработувачкиот процес; /It has been obtained from raw milk that has not undergone any heat treatment or any physical and chemical treatment during manufacturing process, d) тоа е завиткано, запакетирано и означено во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентните Поглавје III и IV од Глава IX од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004, /It has been wrapped, packaged and labeled in accordance with Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter III and IV of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004; e) ги исполнува соодветните микробиолошки критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 2073/2005 за микробиолошки критериуми за прехранбените производи, и /It meets the relevant microbiological criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs, and f) исполнети се гаранциите за живите животни и нивните производи согласно плановите за резидуи кои се поднесени во согласност со Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата. /the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled.	
Notes: /Забелешка: Овој сертификат е наменет за производи од млеко добиени од сирово млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени Прилог 6 Дел 7 колона А од Правилникот*, или еквивалентната колона А Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија This certificate is intended for dairy products derived from raw milk for human consumption from third countries or parts thereof authorized in authorized in Annex 6 Part 7 column A of Book of rules* and /or equivalent column A, Annex I to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia Дел I /Part I: -Поле 1.7 : /Box references 1.7: Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010. /Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules* and /or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010.			

- Поле I.11 : /Box references I.11: - Поле I.15 : /Box references I.15: - Поле I.19 : /Box references I.19: - Поле I.20 : /Box references I.20: - Поле I.23 : /Box references I.23: - Поле I.28 : /Box references I.28:	Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака. /Name, address and approval number of the establishment of dispatch. Број на регистрација на патничко транспортно средство, контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот треба да бидат достапни. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на пломба, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле I.23. /Registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Macedonia. Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04. /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 or 35.04. Назначи ја вкупната бруто тежина и вкупната нето тежина. /Indicate total gross weight and total net weight. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на пломба, доколку ги имаат, треба да бидат наведени. /In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be indicated. Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија. /Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia.						
Дел II /Part II: Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.							
<table border="0"> <tr> <td>Официјален ветеринар /Official veterinarian</td> <td>Квалификација и звање /Qualifications and title</td> </tr> <tr> <td>Име (со големи букви) /Name (in capital letters)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Датум /Date</td> <td>(Потпис) /Signature</td> </tr> </table>  (Потпис) / stamp		Официјален ветеринар /Official veterinarian	Квалификација и звање /Qualifications and title	Име (со големи букви) /Name (in capital letters)		Датум /Date	(Потпис) /Signature
Официјален ветеринар /Official veterinarian	Квалификација и звање /Qualifications and title						
Име (со големи букви) /Name (in capital letters)							
Датум /Date	(Потпис) /Signature						

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (Службен весник на Република Македонија 53/2010, со последна измена)
/ * Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin (Official Journal of Republic of Macedonia No. 53/2010 as last amended)

НТВ
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За производи од млеко добиени од млеко од крави, овци, кози и биволи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог VI, Дел 7 колона В од Правилникот * или еквивалентната колона В, Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
For dairy products derived from milk of cows, ewes, goats and buffaloes for human consumption from third countries or parts thereof authorized in column B Part 7 of Annex VI of Book of rules /or equivalent column B, Annex I to Regulation(EU) No 605/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Македонија /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia					
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.				I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a
					I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority		
					I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority		
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.				I.6.		
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address				I.12.		
	I.13. Место на натовар /Place of loading				I.14. Дата на поаѓање /Date of departure		
	I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај ☐ Other ☐ /Road vehicle /Друго Идентификација /Identification Документ на кој се повикува /Documentary references				I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM		
	I.18. Опис на стоката /Description of commodity				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)		
	I.21. Температура на производот /Temperature of the product		Собна ☐	Разладено ☐	Смрзнато ☐	I.20. Количество /Quantity	
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number				I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:				I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
I.26.				I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM			
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Преработувачки објект /Manufacturing plant		Број на пакувања /Number of packages		Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Нето тежина /Net weight	Сериски број /Batch number

Земја/Country		Модел млеко-НТБ/ Model milk-НТБ производи од млеко добиени од млеко од крави, овци, кози и биволи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во колона В /dairy products derived from milk of cows, ewes, goats and buffaloes for human consumption from third countries or parts thereof authorized in column В	
II. Информации за здравствената состојба /Health information		II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference	II.b.
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните / Animal health attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните одредби од Директивата 2002/99/ЕЗ и Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека дека производот од млеко наведен предходно: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above: a) е добиен од животни: /has been obtained from animals: (i) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service, (ii) кои биле во земја или дел од неа слободен од Лигавка и шап и Чума кај говеда најмалку во последните 12 месеци пред издавањето на овој сертификат и каде не е извршена вакцинација против болеста Лигавка и шап во овој период, /which were in a country or part thereof that has been free of foot-and-mouth disease and of rinderpest for a period at least 12 months prior to the date of this certificate, and where vaccination against foot-and-mouth disease has not been carried during that period, (iii) припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шап или Чума кај говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and (iv) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните утврдени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007) односно еквивалентното Поголаве I од Глава IX од Анекс III од Регулативата 853/2004/ЕЗ и во Директивата 2002/99/ЕЗ, /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official journal of Republic of Macedonia No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) 853/2004 and in Directive 2002/99/EC, b) бил подложен или е добиен од сирово млеко кое било подложено на пастеризационен третман кој вклучува единечен температурен третман со ефект на загревање еднаков на тој постигнат со пастеризационен процес од најмалку 72°C во времетраење од 15 секунди и каде што е применливо, доволно да обезбеди негативна реакција на тестот за алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање. /has undergone or been produced from raw milk a which has been submitted to a pasteurization treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process at least 72 °C for at 15 seconds and where applicable, sufficient to insure negative reaction to a alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.		
	II.2 Јавно здравствена потврда /Public Health attestation Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните Регулативите (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно е добиен во согласност со тие услови, односно дека: /I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products described above was produced in accordance with those provisions, in particular that: a) е произведено од сирово млеко: /was manufactured from raw milk: (i) кое доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004 и контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентниот Анекс IV од Регулативата (ЕЗ) Бр 854/2004; /which comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004; (ii) е добиено, собрано, изладено, складирано и транспортирано во согласност со хигиенските услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поголаве I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004; / which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; (iii) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поголаве I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004; /which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004; (iv) исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на сировото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, /which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances stated in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, (v) согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулативата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарни медицински производи утврдени во Прилогот на Регулативата (ЕЗ) Бр 37/2010, /which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010, (vi) произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007), односно еквивалентните Регулатива (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулативата (ЕЗ) Бр 1881/2006. /which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006. b) доаѓа од објект кој има имплементирано програма базирана на (HACCP) принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004; /it comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004; c) добиено е, складирано, завиткано, запакувано и транспортирано во согласност со соодветните хигиенски услови пропишани со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентните Анекс II од Регулативата (ЕЗ) Бр 852/2004 и Поголаве II од Глава IX од Анекс III на Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004, /it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with relevant hygienic conditions laid down in the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex II of Regulation (EC) No 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, d) ги исполнува важечките критериуми утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) и, односно еквивалентното Поголаве II од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004 и соодветните микробиолошки критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 2073/2005 за микробиолошките критериуми за прехранбените производи, и /it meets the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Chapter II of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 or microbiological criteria for foodstuffs, and e) гаранциите за живите животни и нивните производи од плановите за резидуи доставени во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи од Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, се исполнети. /the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled.		

НТС
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона С од Правилникот*, или еквивалентната колона С од Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
For dairy products for human consumption from third countries or parts thereof listed in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules*, and/or equivalent column C of Annex 1 to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation into the Republic of Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Македонија /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia					
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.				I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a
					I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority		
					I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority		
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.				I.6.		
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
	I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address				I.12.		
	I.13. Место на натовар /Place of loading				I.14. Дата на поаѓање /Date of departure		
	I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај ☐ Other ☐ /Road vehicle /Друго Идентификација /Identification Документ на кој се повикува /Documentary references				I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM		
	I.18. Опис на стоката /Description of commodity				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)		
	I.21. Температура на производот /Temperature of the product Собна ☐ Разладено ☐ Смрзнато ☐ /Ambient /Chilled /Frozen				I.20. Количество /Quantity		
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number				I.22. Број на пакувања /Number of packages			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for: Исхрана на луѓе ☐ /Human consumption				I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
I.26.				I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM ☐			
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Преработувачки објект /Manufacturing plant		Број на пакувања /Number of packages		Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Нето тежина /Net weight	Сериски број /Batch number

Земја/Country		Модел млеко-ИТС/ Model milk - ITS	
		производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и наведени во колона С /dairy products from third countries authorized in column C	
II. Информации за здравствената состојба /Health information		II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1	Потврда за здравствена состојба на животните / Animal health attestation	
	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните Директива 2002/99/ЕЗ и Регулатива (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно: /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above:		
	(a)	ее добиен од животни: /has been obtained from animals:	
	(i)	кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service,	
	(ii)	припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шап или Чума кај говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and	
	(iii)	се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) 853/2004 и во Директивата 2002/99/ЕЗ; /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official journal of Republic of Macedonia No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) 853/2004 and in Directive 2002/99/EC;	
	(*) или /either	(fb)	Во случај производите од млеко да се добиени од сирово млеко од крави, овци, кози и биволи пред увозот во Република Македонија биле термички третираны: /in the case of dairy products made from raw milk sourced from cows, ewes, goats and buffaloes has undergone prior to import into the territory of the Republic of Macedonia:
	(*) или /either	(fi)	стерилизација со кој се постигнува вредност на F₀ еднаква или поголема од три; /a sterilization process, to achieve an F₀ value equal to or greater than three;
	(*) или /or	(fii)	третман на ултра висока температура (UHT) на 135°C во комбинација со прикладно времетраење; an ultra high temperature (UHT) treatment at 135 °C in combination with a suitable holding time;
	(*) или /or	(fiii)	третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) од 72° C во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со pH еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање; /a high temperature short time pasteurization treatment (HTST) at 72 °C for at least 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or above 7,0 achieving where applicable a negative reaction to a alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;
	(*) или /or	(fiv)	третман со еднаков пастеризационен ефект на тој од точка (fiii) постигнат каде што е применливо, доволно да осигура негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање; / treatment with a equivalent pasteurization effect to point (fiii) achieving where applicable, a negative reaction to a alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment;
	(*) или /or	(fvi)	HTST третман со pH под 7,0; /a HTST treatment with a pH below 7,0;
	(*) или /or	(fvii)	HTSH третман со дополнителен физички третман /a HTST treatment combined with another physical treatment by
	(*) или /either	(fviii) (1)	или намалување на pH под 6 за еден час; /either lowering the pH below 6 for one hour;
	(*) или /or	(fviii) (2)	на загревање на температура од 72° C или повеќе во комбинација со сушење; /additional heating to 72 °C or more, combined with desiccation;
(*) или /or	(fb)	Во случај производите од млеко да се добиени од сирово млеко од крави, овци, кози и биволи пред увозот во Република Македонија биле термички третираны: /in the case of dairy products made from raw milk sourced from cows, ewes, goats and buffaloes has undergone prior to import into the territory of the Republic of Macedonia:	
(*) или /either	(fi)	процес на стерилизација со кој се постигнува вредност на F₀ еднаква или поголема од три; /a sterilization process, to achieve an F₀ value equal to or greater than three;	
(*) или /or	(fii)	третман на ултра висока температура (UHT) на 135°C во комбинација со прикладно време траење; an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135 °C in combination with a suitable holding time;	
II.2	Здравствена потврда /Public Health attestation		
Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Регулативата (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно е добиен согласно овие услови, односно дека: /I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products made with raw milk described above was produced in accordance with those provisions, in particular that:			
a)	е произведено од сирово млеко: /was manufactured from raw milk:		
(i)	кое доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004 и контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентниот Анекс IV од Регулативата (ЕЗ) Бр 854/2004; /which comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004;		
(ii)	кое е добиено, собрано, изладено, складирано и транспортирано согласно хигиенските услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004; / which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;		

- (iii) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулацијата (ЕЗ) Бр 853/2004; /which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004;
- (iv) исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на суровото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, /which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof
- (v) согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулацијата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарно медицински производи утврдени во Прилогот на Регулацијата (ЕЗ) Бр 37/2010, /which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010
- (vi) произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007), односно еквивалентните Регулација (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулацијата (ЕЗ) Бр 1881/2006, /which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006.
- b) доаѓа од објект кој има имплементирано програма базирана на (HACCP) принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 852/2004; /it comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;
- c) добиено е, складирано, завиткано, запакувано и транспортирано во согласност со соодветните хигиенски услови пропишани со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентните Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр 852/2004 и Поглавје II од Глава IX од Анекс III на Регулацијата (ЕЗ) Бр 853/2004, /it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with relevant hygienic conditions laid down in the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex II to Regulation (EC) No 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,
- d) ги исполнува важечките критериуми утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентното Поглавје II од Глава IX од Анекс III од Регулацијата (ЕЗ) Бр 853/2004 и соодветните микробиолошки критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 2073/2005 за микробиолошките критериуми за прехранбените производи, и /it meets the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Chapter II of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 or microbiological criteria for foodstuffs, and
- e) гаранциите за живите животни и нивните производи од плановите за резидуи доставени во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарно јавно здравство односно во еквивалентните прописи од Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, се исполнети. /the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the national legislation from the field of veterinary health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled.

Notes:**/Забелешка:**

Овој сертификат е наменет за млечни производи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона C од Правилникот*, или еквивалентната колона C, Прилог 1 од Регулацијата (ЕЗ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
This certificate is intended for dairy products for human consumption from third countries or parts thereof authorized in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules*, and/or equivalent column C, Annex I to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia

Дел I**/Part I:**

- Поле I.7 :
/Box references I.7: Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулацијата (ЕЗ) Бр 605/2010.
/Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules*, * and/or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010.
- Поле I.11 :
/Box references I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака.
/Name, address and approval number of the establishment of dispatch.
- Поле I.15 :
/Box references I.15: Број на регистрација на патничко транспортно средство, контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот треба да бидат достапни. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле I.23.
Во случај на истовар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во Република Македонија
/Registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23.
In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Macedonia.
- Поле I.19 :
/Box references I.19: Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04.
/Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 or 35.04.
- Поле I.20 :
/Box references I.20: Назначи ја вкупната бруто тежина и вкупната нето тежина.
/Indicate total gross weight and total net weight.
- Поле I.23 :
/Box references I.23: За контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени.
For containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be included.
- Поле I.28 :
/Box references I.28: Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собираониот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија.
/Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia.

Дел II**/Part II:**

(*) Заокружи доколку е потребно./Keep as appropriate.

Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат.
/The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.

Официјален ветеринар /Official veterinarian	
Име (со големи букви) /Name (in capital letters)	Квалификација и звање /Qualifications and title
Датум /Date	Потпис /Signature
печат / stamp	

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (Службен весник на Република Македонија бр 53/2010 со последна измена) / *Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin (Official journal of Republic of Macedonia No 53/2010 as last amended)

T/S
ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За млеко и производи од млеко за човечка исхрана за [транзит]/[складирање] (1) (2) во Република Македонија
 For raw milk or dairy products for human consumption for [transit]/[storage] (1) (2) in the Republic of Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Македонија /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia								
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor				I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number			I.2.a		
	Име /Name									
	Адреса /Address				I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority					
	Тел. /Tel.				I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority					
	I.5. Примач /Consignee				I.6.					
	Име /Name									
	Адреса /Address									
	Поштенски број /Postal code									
	Тел. /Tel.									
	I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin		Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination		ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
I.11. Место на потекло /Place of origin				I.12.						
Име /Name				Број на одобрение /Approval number						
Адреса /Address										
I.13. Место на натовар /Place of loading				I.14. Дата на поаѓање /Date of departure						
I.15. Средства за транспорт /Means of transport				I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM						
Авион /Aeroplane ☐				Брод /Ship ☐		Железнички вагон /Railway wagon ☐				
Средство за патен сообраќај /Road vehicle ☐				Other /Друго ☐						
Идентификација /Identification				I.17.						
Документ на кој се повикува /Documentary references										
I.18. Опис на стоката /Description of commodity				I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)						
						I.20. Количество /Quantity				
I.21. Температура на производот /Temperature of the product				Собна /Ambient ☐		Разладено /Chilled ☐		Смрзнато /Frozen ☐		I.22. Број на пакувања /Number of packages
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на плomba /Identification of container/Seal number								I.24. Вид на пакување /Type of packaging		
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:				Исхрана на луѓе /Human consumption ☐						
I.26.				I.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM ☐						
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities				Број на пакувања /Number of packages		Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Нето тежина /Net weight		Сериски број /Batch number
Преработувачки објект /Manufacturing plant										

Земја/Country		Млеко T/S/Milk T/S Сирово млеко и производи од млеко за човечка исхрана за транзит или складирање /raw milk or dairy products intended for human consumption for transit or storage	
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II. Информации за здравствената состојба /Health information	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните /Animal health attestation		
Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека [сировото млеко] / [производите од млеко] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ за [транзит]/[складирање] во ⁽³⁾ _____лика Македонија наведени погоре: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the [raw milk] / [dairy products] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ for [transit]/[storage] in the Republic of Macedonia described above: a) доаѓа од земја или регион одобрен за увоз во Република Македонија на млеко и производи од млеко согласно соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс I од Регулацијата (ЕЗ) Бр No 605/2010; /comes from a country or part thereof authorized for imports into the Republic of Macedonia of raw milk or dairy products laid down in the national legislation form the field of veterinary health or the equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010; b) ги исполнува релевантните услови за здравствена заштита на животните за соодветните производи согласно со потврдата за здравствена состојба од точка II.1 на модел на ветеринарно-здравствен сертификат [млеко-RM] / [млеко- RMP] / [млеко-НТВ] / [млеко-НТЦ] ⁽⁴⁾ од соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел 2 Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр No 605/2010; /complies with the relevant animal health conditions for the products concerned as laid down in the animal health attestation according to the national legislation form the field of veterinary health or the equivalent Part II.1 of the model certificates [Milk-RM]/[Milk-RMP]/[Milk-HTB]/[Milk-HTC] ⁽⁴⁾ in Part 2 of Annex II to Regulation (EU) No 605/2010; c) биле произведени на _____или во период помеѓу _____ и _____⁽⁵⁾ /was produced on _____ or between _____ and _____⁽⁵⁾.			
Notes: /Забелешка: Дел I /Part I: - Поле I.7: /Box references I.7: Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулацијата (ЕЗ) Бр No 605/2010. /Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules*, * and/or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010. - Поле I.11: /Box references I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака.Името на земјата на испорака кое мора да биде исто со земјата на извоз. /Name, address and approval number of the establishment of dispatch. Name of the country of origin which must be the same as a country of export. - Поле I.15: /Box references I.15: Број на регистрација на патничко транспортно средство, контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на печат, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле I.23. /In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23. - Поле I.19: /Box references I.19: Во случај на истовар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во Република Македонија. /registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23. - Поле I.19: /Box references I.19: Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04. /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05 21.06.90 98; 22.02; 35.01; 35.02 or 35.04. - Поле I.20: /Box references I.20: Назначи ја вкупната бруто тежина и вкупната нето тежина. /Indicate total gross weight and total net weight. - Поле I.23: /Box references I.23: Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени. /In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be indicated. - Поле I.28: /Box references I.28: Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија. /Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia. Дел II /Part II: ⁽¹⁾ Начинот на транзит или складирање на сирово млеко и млечни производи за човечка исхрана е во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот член 12 став (4) или член 13 од Директива на совет 97/78/ЕЗ. /raw milk or dairy products means, raw milk or dairy products for human consumption for transit or storage in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Article 12(4) or Article 13 of Council Directive 97/78/EC. ⁽²⁾ Заокружи доколку е потребно. /Keep as appropriate. ⁽³⁾ Дата или датуми на производство. Увозот на млеко и млечни производи нема да е дозволен ако истите се произведени пред датумот на одобрување за извоз во Република Македонија од територијата наведена во точка I.7 и I.8, или за време на рестриктивни мерки изречени од Република Македонија за забрана на увоз на млеко и млечни производи од тие територии. /Date or dates of production. Imports of the raw milk and dairy products shall not be allowed when obtained either prior to the date of authorization for exportation to Republic of Macedonia from the territory mentioned under I.7 and I.8 or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of Macedonia against imports of the raw milk and dairy products from this territory. Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.			
Официјален ветеринар /Official veterinarian Име (со големи букви) /Name (in capital letters) Датум /Date Квалификација и звање /Qualifications and title Потпис /Signature печат /stamp			



www.slvesnik.com.mk
contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје
бул. "Партизански одреди" бр. 29. Поштенски факс 51.
Директор и одговорен уредник - Тони Трајанов.
Телефон: +389-2-55 12 400.
Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2011 година изнесува 10.100,00 денари.
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламирање: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2011168